



TV Echterdingen 1892 e. V.

# Stadionblatt

Landesliga Staffel 2

[www.vollspann.com](http://www.vollspann.com)

Saison 2013/2014

29. September 2013 · 15.00 Uhr



TV Echterdingen –  1. FC Germania Bargau

29. September 2013 · 13.15 Uhr



TVE U23 –  TSV Steinenbronn



## Kopierer Drucker Telefax

- Digitale Systemlösungen in S/W und Farbe
- Führende Hersteller
- Technischer Kundendienst

# FBS

Bürosysteme GmbH

[www.fbs-buerosysteme.de](http://www.fbs-buerosysteme.de)

Notebooks  
TFT Displays

Inhaber Kurt Fuhrmann  
Im Gässle 9  
70771 L-Echterdingen  
Tel. Vertrieb 0711/9976776  
Fax 0711/9976787  
E-Mail: [info@fbs-buerosysteme.de](mailto:info@fbs-buerosysteme.de)





**DUCATI**

**AGUSTA**

**CAGIVA**

**MOTO GUZZI**

**Kawasaki**

**SUZUKI**

**HONDA**

**YAMAHA**



Echterdinger Straße 85  
 70794 Filderstadt

Telefon 07 11/79 73 03-11  
 Telefax 07 11/79 73 03-50

info@limbaecher.de  
 www.limbaecher.de



**Das Sparkassen-Finanzkonzept:**  
 ganzheitliche Beratung statt 08/15.

Service, Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.



Ihre Filiale vor Ort • www.ksk-es.de • 0711 398-5000

**Wir schenken Ihnen  
 den Beitrag für  
 ein Jahr Hausrat-  
 Versicherungsschutz!\***



\* Gilt für 16- bis 29-jährige in Verbindung mit dem Abschluss einer Hausratversicherung.

**Ihr Versicherungsbüro in  
 Leinfelden-Echterdingen:**

**Matthias Klein & Karl-Heinz Wochele**

Karlsruher Straße 4 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Telefon 0711 795185 · Telefax 0711 792284



**württembergische**

Partner von Wüstenrot

## Grußwort Fußball



Liebe Gäste, liebe TVE – Anhänger, ich begrüße Sie aufs herzlichste im Sportpark Goldäcker zu den heutigen Fußballspielen!

Ich wünsche Ihnen und uns spannende Spiele, und sehen Sie es uns nach, wenn wir den Erfolg am Ende hier behalten möchten! Die Landesligasaison 2013/2014 verspricht sehr spannend und hochklassig zu werden, einige Vereine haben sich erheblich verstärkt und auch wir vom TVE haben in diesem Jahr an Qualität und in der Breite zugelegt.

Dies alles spricht für eine attraktive und spannende Saison in der Landesliga Staffel II. Unsere U 23 hat sich stark verändert, auch hier wünsche ich eine erfolgreiche Saison und am Ende den langersehnten Aufstieg in die Kreisliga A. Mit 15 Jugendmannschaften, so vielen wie noch nie in der TVE Historie, beteiligen wir uns am Spielbetrieb. Dies bringt natürlich organisatorische Probleme mit sich was den Trainingsbetrieb und den Spielbetrieb betrifft! Zu unseren 17 Herrenteams kommen noch 3 Damentteams der SG L.-E. hinzu, sowie eine stattlich Anzahl von AH- Spielern! Mit dieser Belastung ist der Sportpark Goldäcker hoffnungslos überlastet! Von seiten der Stadt wurde uns nahegelegt einen Aufnahmestopp für neue Mitglieder zu erlassen, was jedoch von mir entschieden abgelehnt wird! In Echterdingen entstehen neue Wohngebiete und neue Kindertagesstätten. Der TVE als Sportverein mit einem breiten Angebotspektrum will Neubürgern auch das Fußballspielen in einer Mannschaft ermöglichen. Meine Bitte an die Verantwortlichen in unserer Stadt ist unsere Probleme ernst zu nehmen und über eine Erweiterung des Platzangebotes im Sportpark Goldäcker nachzudenken! Zum Schluss möchte ich mich bei allen Ehrenamtlichen in der Fußballabteilung bedanken die einen tollen Job machen!

Und nicht vergessen möchte ich natürlich unsere Förderer und Sponsoren, ohne die ein Spielbetrieb mit 20 Mannschaften nicht durchzuführen wäre, herzlichen Dank für Eure Unterstützung!

Walter Reiff  
TVE- Vorsitzender

## Die Partner des TV Echterdingen



### Hauptsponsor



### Team Partner



Nutzen auch Sie die attraktiven Werbeformate des TV Echterdingen, um im regionalen Umfeld auf sich aufmerksam zu machen und somit Ihre Kunden von morgen anzusprechen. Kommunizieren Sie Ihre Werbebotschaft durch Anzeigen im Stadionblatt, Banden- oder Bannerwerbung im Sportpark Goldäcker und/oder auf unseren Spielankündigungsplakaten. Die Werbepartner des TV Echterdingen werden in Pressemitteilungen sowie auf unserer Website vorgestellt. Gleichzeitig unterstützen Sie mit Ihrer Werbebotschaft den TV Echterdingen bei seiner Vereinsarbeit und unterstreichen somit Ihr soziales Engagement. Wir sind überzeugt, mit Kreativität und Professionalität, ein gewinnbringender Partner für Ihren Werbeerfolg zu sein.

Lassen Sie uns drüber sprechen...

> TV Echterdingen - Michael Fidder - Tel.: (0711) 9 90 54 40 - E-Mail: > [marketing@tv-echterdingen.de](mailto:marketing@tv-echterdingen.de)

# MATTES CONTAINERDIENST

CONTAINERDIENST - BAUMFÄLLARBEITEN - WINTERDIENST



Entsorgung sämtlicher Abfallarten wie z.B.  
Bauschutt - Holz - Grünschnitt - Mischabfall ...

Große Behältervielfalt wie z.B.  
Absetzmulden von 2m³ bis 15m³ - Presscontainer ...

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

Inhaber Oliver Mattes  
Leinfelden-Echterdingen

Tel. 0711/ 719 236-40

Fax 0711/ 719 236-41  
info@mattes-containerdienst.de  
www.mattes-containerdienst.de



**Elektro-Fahrräder . Fahrräder . Kinderräder**

**RAD-  
KRAFT  
WERK.de**  
Echterdingen

**F a h r r a d - F a c h g e s c h ä f t**  
Stephan Bader . Martin-Luther-Straße 79  
Echterdingen . Tel. 0711 220 918 16

*Park-Service Fritz Wölfle*

Hauptstraße 123  
70771 Leinf.-Echterdingen  
Tel.: 0711 / 799 099 (tägl. ab 8<sup>30</sup>)  
Fax: 0711 / 799 090  
Mobil: 0162 / 333 33 44  
E-Mail: woelflepark@web.de  
www.woelfle-park.de



**Raupach**

**Elektrotechnik**

Beratung • Installation • Wartung • Reparatur

Stuttgarter Str. 100, 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711 / 7544316, Fax: 0711 / 7542857  
Mobiltel: 0177 - 2630429



MACK Gerüsttechnik GmbH | Carl-Zeiss-Straße 2 | 71101 Schönaich  
Tel.: 0 70 31.65 75 76 | Fax: 0 70 31.65 75 73  
Info@mack-geruesttechnik.de | www.mack-geruesttechnik.de

**MACK**  
GERÜSTTECHNIK GMBH

Zahntechnik  
**TEAMWERK**

*„Wir sorgen für Ihr  
schönstes Lächeln“*

**TEAMWERK Zahntechnik**

Bernhäuser Hauptstraße 3  
70794 Filderstadt  
Telefon (0711) 6 01 32 02  
Telefax (0711) 7 07 99 27

Klaus Baier, Dr. Alexander Lehle, Ralf Gross



## Liebe TVE-Fans,

herzlich willkommen im Sportpark Goldäcker zum heutigen Heimspiel der Saison 2013/2014. Ein besonderer Gruß gilt unseren Gästen aus Bargau samt mitgereisten Fans sowie unserem heutigen Schiedsrichtergespann um Manuel Eggle und seinen Assistenten.

Nach dem sechsten Spieltag stehen wir nach 3 Siegen und 3 Niederlagen auf Platz 9 der Tabelle. Am letzten Spieltag gelang uns beim TSV Bad Boll ein wichtiger Auswärtssieg und das trotz 75-minütiger Unterzahl. Insgesamt ein verdienter Erfolg, da Mannschaft vor allem kämpferisch zu überzeugen wusste.

Unser heutiger Gegner, der 1. FC Germania Bargau trotzte am letzten Spieltag dem Aufstiegsaspiranten SC Geislingen einen Punkt ab. Dies sollte Warnung genug sein den Gegner nicht zu unterschätzen.

Unsere U23 musste am letzten Spieltag leider einen herben Rückschlag hinnehmen als man bei NK Croatia Zagreb Stuttgart II mit 3-1 unterlag. Die Mannschaft von Jean-Claude Elsässer trifft heute im Nachbarschaftsduell auf den TSV Steinenbronn.

Bereits am Mittwoch den 2. Oktober steht für unsere erste Mannschaft das Derby beim SV Vaihingen auf dem Programm. Anpfiff ist um 18.30 Uhr. Wir freuen uns auf viele gelb-schwarze Fans in Vaihingen.

Zum Schluß möchte ich ihnen noch unser nächstes Kabarett-Event ans Herz legen. Nach dem großen Erfolg mit Nils Heinrich ist es uns gelungen mit Götz Frittrang einen weiteren preisgekrönten Kabarettisten zu verpflichten. Am Samstag 16. November präsentiert er sein Soloprogramm „Wahnvorstellung“ in der Zehntscheuer. Tickets sind ab sofort im Modehaus Kehrer erhältlich.

Uns allen wünsche ich für heute zwei schöne und erfolgreiche Spiele.

Ihr Markus Steckroth  
Abteilungsleiter Fußball

**Den Spielball des heutigen Landesliga-Spiels spendete unser ehemaliger Abteilungsleiter Dieter Schneider. Die Fußballabteilung und die Landesliga-Mannschaft um Trainer Aleks Kalic bedanken sich recht herzlich.**

**Greiner**  
UNFALLINSTANDSETZUNG  
AUTOLACKIERUNGEN



Wilhelm Greiner GmbH  
Meisenweg 11  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon 0711 / 75 21 00  
Telefax 0711 / 75 67 46

**Montage von Originalersatzteilen  
Mietwagen – Service / Lackpflege**



# Verschaffen Sie sich Zutritt zur Hightech.

Messe Stuttgart in Europas Innovationsregion Nr. 1.

[www.messe-stuttgart.de](http://www.messe-stuttgart.de)



Besuchen Sie uns mobil unter:  
[www.mobil.messe-stuttgart.de/de](http://www.mobil.messe-stuttgart.de/de)



## VEREINSRESTAURANT GOLDÄCKER



- Schwäbisch-internationale Küche •
- Mittagstisch ab 6,50 € inkl. Salat/Suppe •
- Feiern Sie bei uns - jegliche Veranstaltung •
- Fußball live auf SKY •

Leinfelder Straße 103 - 70771 L.-Echterdingen  
Tel. : 0711 - 997 59 212 - [info@goldaecker.de](mailto:info@goldaecker.de)

[www.goldaecker.de](http://www.goldaecker.de)



Markisen



Terrassendächer



Garagentore



Fenster + Haustüren

### Wir beraten Sie gerne.

Rufen Sie uns an:  
**0711-9 02 61 64**

Stettener Hauptstr. 73  
70771 L-E Stetten  
[www.mr-gruppe.de](http://www.mr-gruppe.de)



## Liebe Zuschauer, liebe Fans des TVE,



ich begrüße Sie herzlich zum Heimspiel gegen den FC Germania Bargau mit ihrem Trainer Michael Kuhn. Ein besonderer gilt unseren Gästen und deren Anhänger sowie dem Schiedsrichtergespann um Schiedsrichter Manuel Eggle.

In den letzten beiden Spielen gegen Ebersbach und in Bad Boll haben wir ansteigende Form bewiesen. Wurde unsere Leistung gegen Ebersbach noch nicht honoriert, so nahmen wir aus Bad Boll dafür alle 3 Punkte mit. Dies war ein richtiger Kraftakt und basierte auf riesiger Laufbereitschaft und dem Willen, den Platz als Sieger zu verlassen. Denn ab der 16. Minute spielten wir in Unterzahl. Dies ließ uns als Mannschaft aber noch näher zusammenrücken und mit Mut, Geschick und der richtigen Taktik gewannen wir letztlich verdient. Nun gilt es im Heimspiel gegen Bargau nachzulegen und uns in der oberen Tabellenhälfte fest zu setzen. Wie schwer das wird zeigte sich in der 2. Pokalrunde als wir glücklich und knapp 1-0 gewinnen konnten.

Unser Gast konnte zuletzt dem SC Geislingen einen Punkt abtrotzen und ist noch stärker als seinerzeit im Pokalspiel einzuschätzen. Ich erwarte ein Spiel auf Augenhöhe, bin aber zuversichtlich, dass wir uns noch weiter steigern können und alles in die Waagschale werfen werden, die Punkte in Echterdingen zu lassen.

Liebe Fans des TVE: Unterstützen Sie uns dabei!

Euer

Aleks Kalic

# sanitär schwarz

Ihr zuverlässiger Partner für Bad und WC  
Planung · Installation · Wartung · Kundendienst  
Gas-/Sanitärtechnik · Flaschnereiarbeiten

**Klemens Schwarz**

Echterdinger Str. 7  
70771 Leinfelden

Tel. (0711) 75 51 51

Fax (0711) 75 51 21

## Landesliga Staffel 2, Spieltag

### 6. Spieltag

So. 22.09.2013 15:00	SV Ebersbach/Fils-	TSGV Waldstetten	0: 3
So. 22.09.2013 15:00	FC Germania Bargau-	SC Geislingen	1: 1
So. 22.09.2013 15:00	TSV Essingen-	TSG Schnaitheim	4: 0
So. 22.09.2013 15:00	SV Vaihingen-	1. FC Heiningen	3: 0
So. 22.09.2013 15:00	SSV Ulm 1846 Fußball II-	VfL Kirchheim	1: 0
So. 22.09.2013 15:30	TSV Weilimdorf-	Spfr Dorfmerkingen	0: 2
So. 22.09.2013 17:00	TSV Bad Boll-	TV Echterdingen	0: 2
Mi. 25.09.2013 19:30	TSV Köngen-	TSV Weilheim	_: _

### 7. Spieltag

Sa. 28.09.2013 15:30	VfL Kirchheim	- TSV Essingen	_: _
Sa. 28.09.2013 15:30	TSV Weilheim	- SV Ebersbach/Fils	_: _
Sa. 28.09.2013 15:30	SC Geislingen	- SV Vaihingen	_: _
Sa. 28.09.2013 15:30	Spfr Dorfmerkingen	- TSG Schnaitheim	_: _
Sa. 28.09.2013 15:30	1. FC Heiningen	- SSV Ulm 1846 Fußball II	_: _
So. 29.09.2013 15:00	TV Echterdingen	- FC Germania Bargau	_: _
So. 29.09.2013 15:00	TSGV Waldstetten	- TSV Bad Boll	_: _
So. 29.09.2013 15:30	TSV Weilimdorf	- TSV Köngen	_: _



## Freundeskreis Toreaktion 1. Mannschaft



<b>Helmut Minetzke</b>	<b>Christian Huber</b>	<b>Manfred Haspel</b>	<b>Kurt Schmid</b>	<b>TVE AH</b>	<b>Manfred Baumann</b>	<b>Achim Stöckl</b>	<b>Harry Melzer</b>	<b>Peter Knauer</b>
<b>Kurt Fuhrmann</b>	<b>Phillip Wunsch</b>	<b>Schorsch Schwingenschlögl</b>	<b>Heinz Krämer</b>	<b>Karsten Fay</b>	<b>Helmut Stöckl</b>	<b>Heinz Bauer</b>	<b>Wolfgang Höflinger</b>	<b>A+D Fay</b>
<b>Herbert Heinrich</b>	<b>Erika Krauth</b>	<b>Michael Fidler</b>	<b>Alfons Kasper</b>	<b>Markus Steckroth</b>	<b>Winfried Franz</b>	<b>Matthias Brändle</b>	<b>Michael Schaible</b>	<b>Helmut Kahr</b>
<b>Ralf Ohde</b>	<b>Brigitte Stöckl</b>	<b>Günther Krauth</b>	<b>Horst Wenzel</b>	<b>Hans Fidler</b>	<b>Thomas Steckroth</b>	<b>Roland Himmel</b>	<b>Christian Weik</b>	<b>Birgit Steckroth</b>

### Landesliga Staffel 2, Tabelle

		Sp.	Pkt.	Tore	Diff.
1	Spfr Dorfmerkingen	6	15	16:6	10
2	SC Geislingen	6	14	11:4	7
3	1. FC Heiningen	6	13	19:7	12
4	SSV Ulm 1846 Fußball II	6	12	12:13	-1
5	TSV Essingen	6	10	16:10	6
6	SV Ebersbach/Fils	6	10	12:7	5
7	TSGV Waldstetten	6	10	9:8	1
8	TV Echterdingen	6	9	9:11	-2
9	TSV Köngen	5	8	9:9	0
10	SV Vaihingen	6	7	11:11	0
11	TSV Weilheim	5	6	10:5	5
12	TSV Bad Boll	6	6	7:12	-5
13	VfL Kirchheim	6	6	5:16	-11
14	FC Germania Bargau	6	5	9:10	-1
15	TSV Weilimdorf	6	3	3:16	-13
16	TSG Schnaitheim	6	1	4:17	-13

MEZGER & SOHN

GMBH & CO. seit 1894

- Sanitär
- Heizung
- Flaschnerei
- Solaranlagen
- Kundendienst

Hauptstraße 94  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon (07 11) 79 26 54  
Telefax (07 11) 7 97 87 37

# Mit System zu Sicherheit & Erfolg

Qualitäts- & Sicherheitslösungen für eine Vielzahl an Branchen. Globales Netzwerk mit über 35.000 Mitarbeitern und mehr als 1.000 Laboren & Büros in über 100 Ländern.

- Prüfung
- Inspektion
- Zertifizierung
- Auditierung
- Outsourcing
- Beratung
- Schulung
- Qualitätssicherung



## Intertek

Intertek Holding Deutschland GmbH  
Stangenstraße 1  
70771 L.-Echterdingen  
germany@intertek.com  
Tel.: +49 711 27311 152

[www.intertek.de](http://www.intertek.de)



Wir wünschen dem TVE eine erfolgreiche Saison!

# VOLLTREFFER!

IHR STARKER MOBILFUNK-PARTNER!

SMARTPHONES  
HANDYS  
TABLETS  
AKTUELLE  
TARIFE  
TOP-FACH-  
BERATUNG



# EURONICS XXL

## Echterdingen

EURONICS Handels-GmbH | Hauptstraße 171 | 70771 Leinfelden-Echterdingen | T +49 (0) 711 947000 | F +49 (0) 711 94 70015 | [info@euronics-echterdingen.de](mailto:info@euronics-echterdingen.de)



**Hausbrauerei  
Echterdinger Brauhaus**

Leckere schwäbische  
Spezialitäten • Biergarten  
142 Tiefgaragenplätze  
Mo-Sa ab 17.00 Uhr und  
So ab 15.00 Uhr geöffnet  
Direkt an der S-Bahn  
Station Echterdingen

**Sonntags-Brunch**

Von 11.00 bis 14.30 Uhr  
im Parkrestaurant  
€ 29,00 pro Person  
inklusive einem Glas Sekt,  
Kaffeespezialitäten, Säfte  
und Wasser vom Buffet



**Parkhotel Stuttgart Messe-Airport**  
Filderbahnstraße 2 • 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711/633440 • www.parkhotel-stuttgart.de



**S & A  
Bau GmbH**

**Wir bauen auch gerne für Sie!**

Lengenfeldstraße 55  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon: 0711/7 45 78 71  
Telefax: 0711/99 75 91 27  
Mobil: 0178/2 87 25 95  
E-Mail: sa-bau@gmx.de  
Internet: www.sa-bau-gmbh.de

**Mietservice • Veranstaltungsservice • Gastroservice • Lieferservice • Geschenksservice**




Besuchen Sie uns in unseren  
Abholmärkten und verweilen Sie  
im **Lerchenstüble** in Steinenbronn



**Gertrude  
Kappel**  
GmbH

71144 Steinenbronn • Lerchenstraße 16 • Telefon **07157 3343**  
71111 Waldenbuch • Vordere Seestraße 12  
gerhardkappel@web.de • www.getraenkekappel.de



**haarkünstler**

Öffnungszeiten  
Mo: 10 – 18 Uhr  
Di – Fr: 9 – 18 Uhr  
Sa: 8 – 14 Uhr

Hauptstrasse 69  
70771 L.-Echterdingen  
Tel: 0711.1238075  
email: info@haarkuenstler.com  
www.haarkuenstler.com

**Gaststätte Weidacher Höhe** 

**sky sportsbar**  
Ihr gemütlicher Treff,  
oder wenn es etwas Besonderes sein soll.



**Unsere Öffnungszeiten:**  
Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr durchgehend geöffnet  
Samstag ab 15.00 Uhr mit Bundesliga Live-Übertragung  
in unserem Nebenzimmer  
Montag bis Freitag ab 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr und  
17.00 Uhr bis Geschäftsschluss  
Bei besonderen Anlässen stehen wir Ihnen auch  
außerhalb unserer Öffnungszeiten jederzeit zur Verfügung

**Unsere Spezialitäten**  
• Kroatische Grillspezialitäten  
• Schwäbische Küche  
• Wildgerichte aus heimischen Wäldern  
• Schöner Biergarten

Pflichter seit 1983 Familie Caleta • Jahrsz. 40 • 70771 L.E.-Stetten  
Tel. 0711/793182 • mobil 0160/97914965 • email: • caleta@starcor.de



**Hasan Köse (21)**

Geburtsdatum/Alter: 21.6.1994 (19 Jahre)  
Beruf/Ausbildung: Kaufmann für Bürokommunikation  
Vorheriger Verein: 1. FC Frickenhausen  
Hobbies: Schwimmen  
Lieblingssmannschaft außer TVE: VfB Stuttgart  
Beim TVE seit: Juli 2013



**Dominik Mayer (8)**

Geburtsdatum/Alter: 8.9.1987 (25 Jahre)  
Beruf/Ausbildung: Dipl.-Betriebswirt  
Vorheriger Verein: TSV Berghülen, FV Olympia Laupheim  
Hobbies: Tennis, Weggehen  
Lieblingssmannschaft außer TVE: Manchester United  
Beim TVE seit: Juli 2012



**Öffnungszeiten:**

Di. – Fr. und So.  
von  
10.00 – 14.30 Uhr

Di. – Fr. und So.  
ab 17.00 Uhr

Montag Ruhetag

**Gasthaus z. Hirsch**

„seit 1772“  
K. u. S. Mooser  
Hauptstraße 64, 70771 L.-Echterdingen  
Tel. 0711-79 27 41



**PAULANER**

*Feinste Münchner Braukunst*



**Valentin Haug (1)**

Geburtsdatum, -ort: 18.03.1987, Stuttgart  
Größe/Augenfarbe:  
Nationalität: Deutsch  
Beruf: Student BWL  
Hobbies: Fußball, Tennis, Freibad, Computer  
Letzter Verein: VfL Kirchheim  
Beim TVE seit: 2010



**Lukas Haselmaier (5)**

Geburtsdatum/Alter: 18.03.1992 (21 Jahre)  
Beruf/Ausbildung: Student  
Vorheriger Verein: VfL Nagold  
Hobbies: Volleyball, Freunde, Fahrrad fahren  
Lieblingssmannschaft außer TVE: FC Bayern München  
Beim TVE seit: 2012



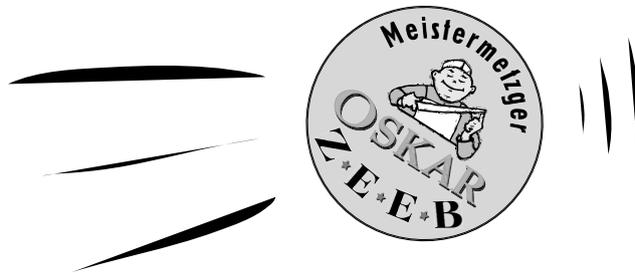
**Denis Kühnle (14)**

Geburtsdatum/Alter: 30.07.1993 (20 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Ausbildung zum Fachwirt für Finanzen  
 Vorheriger Verein: TSV Leinfelden, VfL Kirchheim, SV Vaihingen, SGV Freiberg, VfB Stuttgart  
 Hobbies: Freunde, FIFA  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: VfB Stuttgart  
 Beim TVE seit: Juli 2013



**Antonino „Nino“ Rizzo (11)**

Geburtsdatum/Alter: 11.9.1988 (25 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Student Sportwissenschaften  
 Vorheriger Verein: Stuttgarter Kickers (Jugend), VfL Sindelfingen, SGV Freiberg, SSV Reutlingen  
 Hobbies: Freunde, Kino, Reisen  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: AC Mailand  
 Beim TVE seit: 2009



## In Sachen Frische spielen wir auf Sieg!

**Metzgerei Oskar Zeeb**  
**Echterdingen**  
**Tübinger Straße 5**  
**Telefon: 0711/7 94 48 63**



**Marc Elsäßer (6)**

Geburtsdatum/Alter: 15.08.1983 (30 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Diplom-Ökonom seit 2010 & wissenschaftlicher Mitarbeiter Uni Speyer  
 Vorheriger Verein: TSV Leinfelden, SV Stuttgarter Kickers, TV Echterdingen, VfL Sindelfingen, TSVgg Plattenhardt, TSV Leinfelden  
 Hobbies: Fußball  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: nur der VfB  
 Beim TVE seit: wieder seit Juli 2013



**David Hertel (3)**

Geburtsdatum/Alter: 23.7.1990 (23 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Student  
 Vorheriger Verein: Stuttgarter Kickers, SSV Reutlingen, VfL Kirchheim  
 Hobbies: Freunde, Schlafen, Kino  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: FC Bayern München  
 Beim TVE seit: 2011

# DIE GASTRO-TIPPS FÜR L.-E.



**PAULANER**

Am Kirchplatz

Wirtshaus | Bar | Biergarten

DAS "JUNG-BAYERISCHE"  
WIRTSHAUS

Unkompliziert, familiär und gesellig

Burgstr. 4 70771 L.-Echterdingen  
Tel. 0711-7944180  
info@paulaner-le.de  
www.paulaner-le.de



Wirtshaus . Gewölbekeller  
Raucherlounge . Paulaner-Catering  
großer Biergarten . SKY-Partner

Lust auf mehr?  
Aktuelle Termine, Infos und vieles mehr  
finden Sie auch unter:  
www.paulaner-le.de  
www.facebook.com/PaulanerLE

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 11.30 - 1.00 Uhr  
Sa: 17.00 - 1.00 Uhr  
So: 10.00 - 1.00 Uhr

**FISCHERS**

Cafe ♦ Restaurant ♦ Bar

Bernhäuser Str. 28  
70771 L.- Echterdingen  
Tel. 0711-7944180  
info@fischers-le.de  
www.fischers-le.de

Öffnungszeiten:  
Täglich 9.00 - 1.00 Uhr



Lounge . Café . Cocktailbar  
Restaurant . große Sommerterrasse  
Catering . Frühstück ab 9 Uhr

**Tipp:**  
**Am Wochenende  
frühstücken  
bis 15.00 Uhr**

Lust auf mehr?  
Aktuelle Termine, Infos und vieles mehr  
finden Sie auch unter:  
www.fischers-le.de  
www.facebook.com/FischersLE

## 5 Fachgeschäfte in Echterdingen



**GEMEINSAM**

**SIND WIR STARK**



www.kehrer-kommunikation.de

**Modehaus Kehrer**

Im Gässle 1 und 2  
Tel. 797321-20

**KEHRER** *for woman*

Hauptstr. 43  
Tel. 8825546

**CECIL**

Hauptstr. 73  
Tel. 7072780

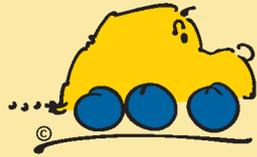
**Street One**

Hauptstr. 35  
Tel. 99760975

**Tamaris**

Hauptstr. 74  
Tel. 65503067

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:30-19:00 Uhr, Sa 9:00-14:00 Uhr • www.modehaus-kehrer.de



**Pneuhage**  
Reifendienste

**Ihre Sicherheit liegt  
uns am Herzen!**



Pneuhage  
Reifendienste Süd GmbH  
Zahn-Nopper-Straße 1-5  
70435 Stuttgart  
Fon +49 (0)7 11/13 67 24-0  
Fax +49 (0)7 11/13 67 24 30

**So leicht  
erfrischt sich  
der  
Süden!**

nur 8 kcal  
pro 100 ml



### Fürstenberg Frei Zitrus

Leichtigkeit genießen: unser Frei Zitrus ist der frische Mix aus feinerem alkoholfreiem Fürstenberg Pilsener und spritziger Zitronenlimonade. Es schmeckt und erfrischt mit nur 8 kcal pro 100 ml.

[www.fuerstenberg.de](http://www.fuerstenberg.de)



**Frei Zitrus**  
alkoholfreies Radler

# Abteilungsleitung

Karsten Fay

stv. Abteilungsleiter



Markus Steckroth

Abteilungsleiter



Phillip Wunsch

stv. Abteilungsleiter



Kurt Fuhrmann

Jugendleiter  
(A+B+C-Junioren)



Hartmut Fehrlé

Jugendleiter  
(D+E-Junioren/Bambini)



Ronald Englisch

AH-Leiter



## Anpfiff zum Berufsstart?

Ein wichtiger Faktor beim Start ins Berufsleben ist der richtige Versicherungsschutz.

**Wir beraten Sie zielsicher:**  
ob Berufsunfähigkeits-, Haftpflicht- und Unfallversicherung oder aber der erste Schritt zu Ihrer Altersvorsorge.

**Gut versichert können Sie so richtig durchstarten!**

**stierle**  
Versicherungen nach Maß.



**Thomas Stierle, Freier Versicherungsmakler**

Hauptstraße 131, 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon 0711 253588-0, Telefax 0711 253588-29  
info@stierle-versicherungen.de, www.versicherungsmakler-stierle.de

## Spielplan TV Echterdingen I

Vorrunde:

Rückrunde:

Spieltag	Wochentag	Datum	Heim	Gast	Beginn	Spieltag	Wochentag	Datum	Heim	Gast	Beginn
1	Sonntag	18.08.2013	TSV Weilheim	TV Echterdingen	15:00 Uhr	16	Samstag	23.11.2013	TSGV Waldstetten	TV Echterdingen	14:30 Uhr
2	Sonntag	25.08.2013	TV Echterdingen	TSV Weilimdorf	15:00 Uhr	17	Sonntag	01.12.2013	TV Echterdingen	TSV Weilheim	15:00 Uhr
3	Sonntag	01.09.2013	TV Echterdingen	TSGV Waldstetten	15:00 Uhr	18	Sonntag	09.03.2014	TSV Weilimdorf	TV Echterdingen	15:00 Uhr
4	Sonntag	08.09.2013	TSV Köngen	TV Echterdingen	15:00 Uhr	19	Sonntag	16.03.2014	TV Echterdingen	TSV Köngen	15:00 Uhr
5	Sonntag	15.09.2013	TV Echterdingen	SV Ebersbach/Fils	15:00 Uhr	20	Sonntag	23.03.2014	SV Ebersbach/Fils	TV Echterdingen	15:00 Uhr
6	Sonntag	22.09.2013	TSV Bad Boll	TV Echterdingen	17:00 Uhr	21	Sonntag	30.03.2014	TV Echterdingen	TSV Bad Boll	15:00 Uhr
7	Sonntag	29.09.2013	TV Echterdingen	FC Germania Bargau	15:00 Uhr	22	Sonntag	06.04.2014	FC Germania Bargau	TV Echterdingen	15:00 Uhr
8	Mittwoch	02.10.2013	SV Vaihingen	TV Echterdingen	18:30 Uhr	23	Sonntag	13.04.2014	TV Echterdingen	SV Vaihingen	15:00 Uhr
9	Sonntag	06.10.2013	TV Echterdingen	SSV Ulm 1846 II	15:00 Uhr	24	Sonntag	27.04.2014	SSV Ulm 1846 II	TV Echterdingen	15:00 Uhr
10	Samstag	12.10.2013	TSV Essingen	TV Echterdingen	15:30 Uhr	25	Sonntag	04.05.2014	TV Echterdingen	TSV Essingen	15:00 Uhr
11	Samstag	07.12.2013	TV Echterdingen	TSG Schnaitheim	14:00 Uhr	26	Sonntag	11.05.2014	TSG Schnaitheim	TV Echterdingen	15:00 Uhr
12	Samstag	26.10.2013	VFL Kirchheim	TV Echterdingen	15:00 Uhr	27	Sonntag	18.05.2014	TV Echterdingen	VFL Kirchheim	15:00 Uhr
13	Sonntag	03.11.2013	TV Echterdingen	1.FC Heiningen	14:30 Uhr	28	Samstag	24.05.2014	1.FC Heiningen	TV Echterdingen	15:30 Uhr
14	Samstag	09.11.2013	SC Geislingen	TV Echterdingen	14:30 Uhr	29	Samstag	31.05.2014	TV Echterdingen	SC Geislingen	17:00 Uhr
15	Sonntag	17.11.2013	TV Echterdingen	Spfr Dorfmerkingen	14:30 Uhr	30	Samstag	07.06.2014	Spfr Dorfmerkingen	TV Echterdingen	17:00 Uhr

# MALER



# WERNER SCHADT

**Tapezieren Anstriche Lackieren Bodenbeläge**

Wir beraten Sie gerne.

Werner Schadt 70771 Leinfelden-Echterdingen Narzissenstrasse 23 Telefon 0711 . 7 67 49 78 Mobil 0160 85 86 423

## EXTRA WURST

KIOSK MIT BISS

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 6.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Samstag 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr

... am Echterdinger S-Bahnhof  
Hauptstraße 118/1 · 70771 L.-Echterdingen  
Bestellungen: 0711 - 79 12 88

## FENDAL®

### Farbtonwahl – optimal!

Fassaden- oder Wandfarbe, Lack oder Putz sekundenschnell abgetönt mit dem Farbton Ihrer Wahl aus 2,5 Mio. ausgesucht schönen Wohnfarbtönen: Das ist Capamix, unsere eigene „kleine Farbenfabrik“.

Wann dürfen wir für Sie produzieren?



2,5 Mio. Farbtöne im Sofort-Mischsystem für Farbe, Lack und Putz

Echterdingen  
Zaunackerstr. 7  
Tel.: 799180  
Fax: 9905748



- Service ist unsere Stärke
- Reparaturen von Fernsehgeräten, Video, HiFi
- Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Art
- Antennenbau – Sat – Kabelanschluss

Service  
S WÖHR

Inhaber R. Schweizer  
Unterhaltungselektronik Elektrohausgeräte  
Ihr Fachgeschäft mit dem guten Service

Metzinger Str. 4 · 70794 Filderstadt  
Tel. 0711 / 77 24 91  
Fax 0711 / 7 77 59 85  
E-Mail: woehr-filderstadt@arcor.de

Scharf – schärfer – neue Dimensionen beim Fernsehbild!!! HDTV-Bilder in unserem Laden

## TVE Jugendabteilung



Am vergangenen Wochenende fand für unsere Jugendmannschaften der erste Spieltag statt. Erstmals nehmen 14 Jugendmannschaften am Spielbetrieb des WFV teil. Unsere neue Bambini-Mannschaft wird erst im nächsten Jahr mit dem regelmäßigen Spielbetrieb beginnen.

Mit zwei Mannschaften, der U 15 und der U 13, sind wir in der Bezirksstaffel vertreten. Mit Spannung wurde auf den ersten Spieltag gewartet. Dabei hatte es die U 15 mit dem FC Stuttgart-Cannstatt als ersten Gegner zu tun. Trotz einer schnellen 2:0 Führung musste sich unsere Mannschaft noch mit 2:4 geschlagen geben. Auch nach der Niederlage sind wir optimistisch, dass unsere Mannschaft in der Bezirksliga eine gute Rolle spielen kann.

Die U 13 gewann ihr erstes Spiel souverän mit 9:0 gegen GW Sommerain. Allerdings wartet im nächsten Spiel mit dem MTV Stuttgart einer der Favoriten auf den ersten Platz. Nach diesem Spiel wird sich zeigen, ob unsere Mannschaft vorne mitspielen kann.

Insgesamt können wir mit 6 Siegen und 4 Niederlagen nach dem ersten Spieltag zufrieden sein. Die gesamten Ergebnisse des ersten Spieltages können Sie unter [Vollspann.de](http://Vollspann.de) nachlesen.

Berichte unserer weiteren Mannschaften kommen im nächsten Stadionblatt.

Es grüßt Sie

Hartmut Fehrlé  
Jugendleitung

**Stuttgart's Nummer 1 in Sachen Fussball!**

- **Beste Konditionen für Vereine**
- **Größte Auswahl an Fußballschuhen**
- **Alle Fan-Trikots mit Original-Beflockung**

**INTERSPORT®**  
**BREITMEYER**

Gälwer Str. 22 • 70173 Stuttgart • Tel. 07 11/29 05 02  
[www.intersport-breitmeyer.de](http://www.intersport-breitmeyer.de)

The advertisement features a background image of a car engine with two football boots (one purple and one orange) placed in the center. The text is overlaid on the image in a bold, white font with black outlines.



Hintere Reihe von links: Roman Hübl, Marcel Wanner, Fabio Watzer, Benjamin Vogel, Florian Wengert, Felix Mayer, Christian Singer, Daniel Rieg jun., Benedikt Klotzbücher, Milos Cutic, David-Rudi Neumann.

Mittlere Reihe von links: Trainer Markus Abele & Markus Weber, Lukas Hauss, Philipp Zoidl, Daniel Neumann, Johannes Nickel, Christoph Betz, Manuel Geller, Oliver Istel, Aaron Fröhlich, Florian Frank, Kevin Hegele, Mario Rupp, Stv. Abteilungsleiter Gerhard Hegele, Spielleiter Matthias Schmidt & Harald Grünauer.

Vordere Reihe von links: Trainer Michael Kuhn & Stefan Klotzbücher, Marcus Unfried, Harun Balci, Onur Bayram, Tobias Klotzbücher, Viktor Maier, Lukas Huttenlauch, Stefan Kübler, Christian Kreutter, Sandro Eggert, Stefan Voitk, Christian Frey.

Beim Fototermin fehlten: Abteilungsleiter Ralf Klotzbücher, Spielleiter Eugen Pfeiffer, Dennis Pfeiffer-Simion, Alfred Neumann, Hannes Barth, Cüneyt Cesur, Martin Daul, Daniel Riegsen., Rainer Friedrich, Philipp Hudelmaier, Christian Soos, Christian Wengert.

## TVE-Kultur geht mit Götz Frittrang in die 2. Runde

Der TVE präsentiert in der Echterdinger Zehntscheuer den preisgekrönten Kabarettisten Götz Frittrang. Nach dem großen Erfolg mit Nils Heinrich und einem ausverkauften Haus geht die TVE-Kultur Erfolgsgeschichte weiter



Götz Frittrang Gewinner des Großen Scharfrichterbrett Passau, Thurn & Taxis Kabarettpreis, Kabarett Kaktus und der Goldenen Weißwurst live in der Echterdinger Zehntscheuer mit seinem aktuellen Soloprogramm

**„Wahnvorstellung“**

**SAMSTAG, den 16. November 2013 in der Echterdinger Zehntscheuer um 20 Uhr**

**Vorverkauf startet Ende September im Modehaus Kehrer**

# Textildruck



**Flex- und Flock-Druck  
Textildigitaldruck**  
auch auf schwarze Shirts

**Tel. 0711 / 79 44 44 4**  
Filderstrasse 54  
70771 L.-E.-Musberg

# Themm. GbR Der Gärtner



**Gärtnerei und Grabpflege**

Gewand Goldäcker 2 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon und Fax 07 11/75 26 56

Wir binden Ihren Lieblingsstrauß  
In tausend Töpfen blühen bunte Blumen  
Wir bringen die Blüte auf Ihren Balkon  
Kränze und Blumen für den letzten Gruß  
Mit Liebe pflegen wir die Gräber

## Zahnarztpraxis Michael Bechtold

**Fachzahnarzt für Oralchirurgie**

**Herdweg 2, 70771 Leinfelden-Echterdingen**

**Tel. 0711/ 796794 Fax. 0711/ 2209304**

**[www.mundgesund.net](http://www.mundgesund.net)**



**GMICHEL**  
GRAVIERTECHNIK · STUTTGART



- Zinnwaren • Sportpokale • Stempel
- Schilder • Werbegravuren

**Gerhard Michel**

Rohrer Straße 8

**70567 Stgt.-Möhringen**

Tel. 0711/7139 18 · Fax. 71 43 94

[www.Michel-graviertechnik.de](http://www.Michel-graviertechnik.de)

eMail: [Graviertechnikmichel@t-online.de](mailto:Graviertechnikmichel@t-online.de)

**Öffnungszeiten:** Mo.-Fr. 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr und 15<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr  
Mittwochnachmittags geschlossen.



# VOLZ

Wein & Getränke



ABHOLMÄRKTE · HEIMDIENST · FESTSERVICE · MOSTEREI

**Schönbuchstr. 6 · 73765 Neuhausen/Fildern**

**Tel.: 071 58 / 26 84 · Fax 071 58 / 73 57**

Gartenstr. 13 · 73760 Ostfildern-Scharnhausen · Tel.: 071 58 / 23 27 · Fax 071 58 / 6 82 87

Neuhauser Str. 54 · 70599 Stuttgart · Plieningen · Tel.: 0711 / 4 58 6 780

Bockelstr. 15 · 70619 Stuttgart · Heumaden · Tel.: 0711 / 4 41 15 75

**[www.getraenke-volz.com](http://www.getraenke-volz.com)**



A close-up photograph of a soccer ball with a white and black pattern hitting a white goal net. The ball is positioned in the center-right of the frame, and the net's mesh is visible in the foreground and background. The background is a blurred green field.

Typisch BW-Bank Kunden:  
Bringen das Runde immer ins Eckige.

Baden-Württembergische Bank

Wir möchten dafür sorgen, dass Sie stets Ihre Ziele erreichen. Mit dem Anspruch einer Bank, die Nähe nicht nur regional versteht. Sondern auch menschlich. Und natürlich mit vollem Einsatz. Nähere Informationen erhalten Sie in Ihren BW-Bank Filialen Möhringen, Filderbahnstr. 21 und Echterdingen, Hauptstr. 53 oder im Internet.

[www.bw-bank.de](http://www.bw-bank.de)

**BW | Bank**

**Bau- + Kunstschlosserei  
Treppenbau  
Edelstahlarbeiten  
Stahlkonstruktionen**



**MÜLLER+VOHL**

70771 Leinfelden-Echterdingen  
Sielminger Straße 66  
Tel. (0711) 79 53 01, Fax (0711) 7 97 74 42

**INTERSPORT**

**nitrocharge  
your game**

Betrachte das Platz, gewinne jeden Zentimeter, führe dein Team zum Sieg. Spüre die Energie, die den „Motor“ antreibt. Der neue adidas Nitrocharge. intersport.de/leibniz-nitrocharge

**199,95**

**INTERSPORT  
SCHÖLLKOPF**

Sport Schöllkopf e. K.  
Inh. Michael Schöllkopf  
Bernhäuser Str. 10  
70771 L.-Echterdingen  
www.intersport-schoellkopf.de

*Aus Liebe zum Sport*

**Getränke-Scheuer**  
Inh. Alfred Mögle

Wir bieten Ihnen:

- **Heim-Lieferservice**
- **Festbelieferungen**
- **und vieles mehr**

Echterdinger Str. 38 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon (0711) 72 25 60 93 · Fax (0711) 72 25 60 94



Wege- & Landschaftsbau  
Erd- & Baggerarbeiten  
Pflaster- & Natursteinarbeiten  
Flussbau & Biotope  
Renaturierungen

Inhaber Rainer Schäfer  
Autenbrunnstr. 8  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon (0711) 79 22 31  
Telefax (0711) 79 11 09  
eMail info@schaefer-wegebau.de  
www.schaefer-wegebau.de

◆◆◆ **FLIESEN** Studio ◆◆◆  
**ECHTERDINGEN**

planen - gestalten - sanieren

Wir verwirklichen Ihre Träume

- ⇒ gestalterisch optimal
- ⇒ technisch perfekt
- ⇒ sauber ausgeführt

Besuchen Sie unsere Fliesen- und Parkett-Ausstellung.



**Brändle Fliesen GmbH**, Martin-Luther-Str. 1, 70771 Echterdingen  
Tel. 0711 / 79 40 891, Fax 0711 / 79 49 308, www.braendle-fliesen.de



**Timo Seiler (19)**

Geburtsdatum/Alter: 16.3.1984 (29 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Fliesenleger  
 Vorheriger Verein: SSV Reutlingen, Sonnenhof  
 Großaspach, TUS Metzingen  
 Hobbies: Mit Frau und Tochter  
 die Zeit genießen  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE: FC Bayern München  
 Beim TVE seit: 2011



**Sven Lukac (15)**

Geburtsdatum/Alter: 16.12.1982 (30 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Beamter/Azubi  
 Vorheriger Verein: VfL Kirchheim,  
 TSV Schwieberdingen,  
 SG Eintracht Sirnau, TV Nellingen  
 Sport, Familie, Freunde  
 Hobbies:  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE: GNK Dinamo Zagreb  
 Beim TVE seit: 12/2007

Die Fußballabteilung  
 des TV Echterdingen  
 im Internet:

**www.vollspann.com**

- alle Ergebnisse •
- alle Tabellen •
- alle Neuigkeiten •

** GÜNTER KAISER Haustechnik**

**Beratung • Planung • Montage • Kundendienst**  
**Heizungsbau - Gas-/Wasserinstallationen**  
**Öl- u. Gasfeuerungen**  
**Klimatechnik und Lüftungstechnik**

- Kachelöfen-Einsätze Öl/Gas
- Kesselerneuerungen Öl/Gas • Klimatisierung von Büros/Wohnungen
- Bad-Renovierungen • Sanitärinstallationen + Zubehör
- Heizungsanlagen Wartung & Verträge • Kaminsanierungen
- Brennwerttechnik • Solaranlagen

**Kunden-Notdienst • 24-Stunden-Service**

Tel. 07 11/79 20 14 • Handy 01 71/7 33 45 73 • Fax 07 11/79 27 24

E-Mail: [G.KaiserHaustechnik@t-online.de](mailto:G.KaiserHaustechnik@t-online.de)

Höfer Äcker 6, LE.-Stetten

**Zentralheizungs- u. Lüftungsbau-Meister • schnell & kompetent**



**Denis Garcia-Franco (4)**

Geburtsdatum/Alter: 21.12.1986 (26 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Marketing / Brandmanagement  
 Vorheriger Verein: SGV Freiberg, 1. FC Pforzheim,  
 TSV Münchingen  
 Hobbies: Alle Sportarten, Freunde, Familie  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE: CF Barcelona, VfB Stuttgart  
 Beim TVE seit: Juli 2012



**Denis Kroer (7)**

Geburtsdatum/Alter: 6.3.1989 (24 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: BA-Studium  
 Vorheriger Verein: TSV Plattenhardt  
 Hobbies: Skifahren, FIFA, Party, Pokern  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE: VfB Stuttgart  
 Beim TVE seit: 2011

**Rauchwarnmelder-Pflicht  
jetzt auch in Baden-Württemberg:**  
seit 10. Juli 2013 im Neubau – zum 31. Dezember 2014 auch in Bestandsgebäuden

Sie sind Vermieter.  
Werden Sie Schutzengel.

Rauchwarnmelder vom Spezialisten für die Wohnungswirtschaft –  
günstig, flexibel zu montieren und mit umfassendem Service.

Rauchwarnmelder retten im Ernstfall Ihr Leben, das Ihrer Mieter und erhöhen gleichzeitig Attraktivität und Marktwert Ihrer Wohnungen. Minol Rauchwarnmelder sind ideal für Wohnungseigentümer. Denn neben unserem Rauchwarnmelder-Service bekommen Sie das ganze Know-how für die Wohnungswirtschaft mit dazu.

- Umfassender Service mit jährlicher Sicht- und Funktionsprüfung der Melder ohne Mehraufwand bei der Verwaltung
- Schneller und flexibler Einbau der Melder
- 24h-Mieter-Hotline für Störanfragen
- Umfassende rechtssichere Dokumentation
- Garantierte Sicherheit für alle bundesweiten Anforderungen

 **Minol**  
Alles, was zählt.

Mehr über den Minol Rauchwarnmelderservice und weitere Leistungen wie Abrechnung, Monitoring und MinoGas unter [www.minol.de](http://www.minol.de)

L.-Echterdingen,  
Hauptstraße 82  
Mo. + Mi. + Fr.  
9-12 Uhr  
Mo. - Fr.  
15 - 18 Uhr  
Unterricht: Mo. - Fr.  
18 - 19.30 Uhr  
und Sa. 11 - 12.30 Uhr

Telefon  
07 11 - 79 11 60  
oder  
01 73 - 9 19 67 14

L.-E.-Stetten,  
Stettener Hauptstraße 115  
Mo. + Mi. 19.30 Uhr

[www.fahrschule-baumann.de](http://www.fahrschule-baumann.de)

# Fahrschule Baumann GbR

über  
50  
Jahre

- ASF - (Nachschulung in der Probezeit)
- ASP - (Punkteabbau)
- neueste Lehrmethoden



## TV Echterdingen 1892 e.V.



70771 L.-Echterdingen  
Bohnackerstraße 5 - 7  
Telefon 0711-795085  
Telefax 0711-7979890  
[www.fauser-baustoffe.de](http://www.fauser-baustoffe.de)

### Landesliga Saison 2013/14

**Von oben links:** Antonino Rizzo, Nils Schaller, Alidede Ince, Dennis Zschorsch, Marc Brodbeck, Timo Koch, Marc Elsäßer, Denis Kühnle, David Hertel

**Mitte von links:** Aleksandar Kalic (Trainer), Achim Stöckl (Laufrainer), Heide Fauser (Hauptsponsor), Sascha Franz (Betreuer), Giuseppe D'Elia, Hasan Köse, Ralf Günther Pordzik (mediz. Betreuer), Marcel Helber, Blessing Omoregie, Pascal Franz (Betreuer), Markus Steckroth (Abteilungsleiter), Karsten Fay (Abteilungsleitung), Phillip Wunsch (Abteilungsleitung),

**Unten von links:** Lukas Haselmayer, Timo Seiler, Sven Lukac, Valentin Haug, Matthias Moltenbrey, Serdar Kurt, Dominik Mayer, Denis Kroer, Abel Habte

**Es fehlen:** Dennis Garcia-Franco, Ayhan Soylu (Co-Trainer), Michael Dast, Jochen Weller (Torwarttrainer)

**Holger**

**Laiß**



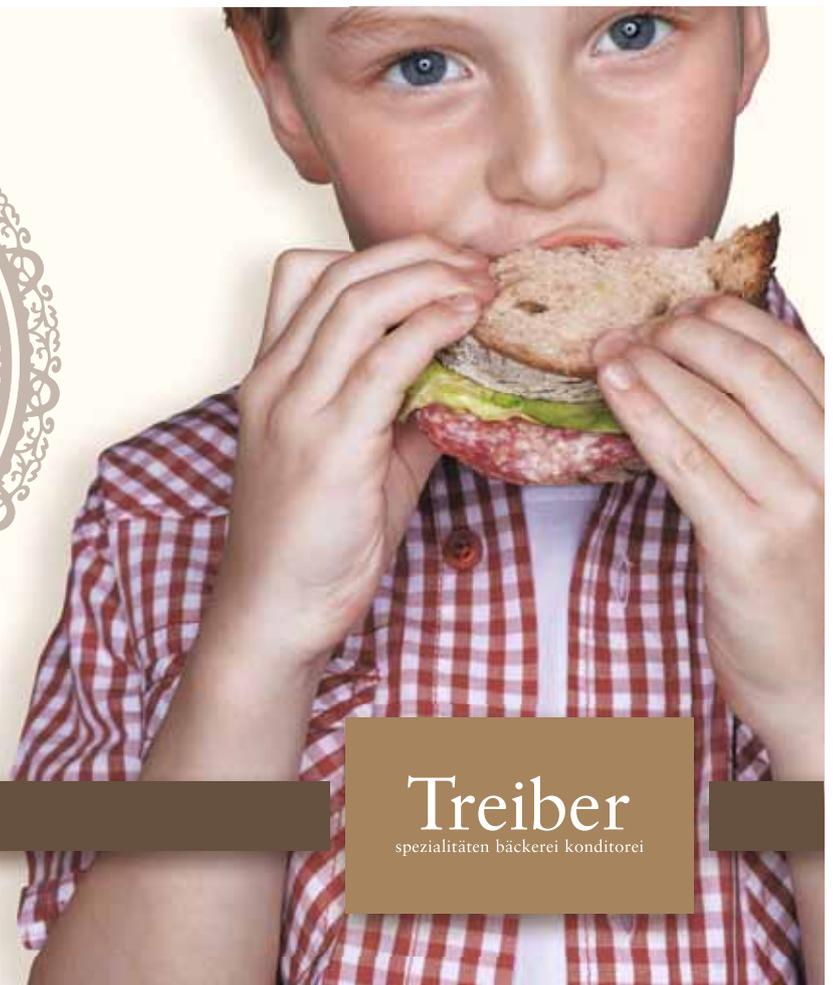
**Heckenrosenstr. 24-1  
70771 L.-Echterdingen**

**Tel.: 0711 / 79 70 875**

**Fax: 0711 / 79 53 28**

**holger.laiss@web.de**

**Flaschnerei Gas- und Wasserinstallation**



**Treiber**

spezialitäten bäckerei konditorei

[WWW.BÄCKEREI-TREIBER.DE](http://WWW.BÄCKEREI-TREIBER.DE)



**Heizungsbau  
Härtenstein**

- Neuinstallation
- Zentralheizungs- und Lüftungsbau
- Kundendienst
- Solar
- Sanitär
- Komplett-Bäder

Baischenstraße 9  
70794 Filderstadt-Sielmingen  
Telefon 07158-54 35  
Fax 07158-54 35  
**Mobil 0172-85 60 291**  
eMail haertensteins@aol.com



- Planung und Bau von schlüsselfertigen Reihen- und Doppelhäusern, Geschosswohnungsbau
- Grundstücksankauf, auch mit Abbruch
- Hausverwaltung
- Vermietung von Wohnungen und Büroflächen

**Stäbler & Weinmann Wohnbau GmbH & Co.KG**

Friedrich-List-Straße 40, 70771 Le.-Echterdingen, **Tel.: 0711- 79 00 87**



Starke  
**Vorbereitung**

Weltklasse  
**Technik**

Sauberer  
**Absch(l)uss**



### OPUS: Eine Lösung von A–Z für Ihre Dokumente

Mit unseren intelligenten Lösungen spielen Sie immer auf Sieg! Denn mit OPUS.mps und OPUS.dms läuft die Betreuung Ihres gesamten Dokumentenlebenszyklus – auf Papier und digital – automatisiert und aus einer Hand. Das sorgt für einen reibungslosen Spielfluss ohne unnötige Unterbrechungen und ein perfektes Zusammenspiel aller beteiligten Komponenten.

#### Beschleunigen Sie Ihre Dokumenten-Prozesse:

- Eine starke Vorbereitung: Das Dokument erstellen, ausdrucken, kopieren, digital erfassen oder einscannen.
- Eine weltklasse Technik: Das Dokument bearbeiten, weiterleiten, freigeben – auf Papier oder elektronisch im Workflow.
- Ein sauberer Absch(l)uss: Das Dokument versenden, im Archiv ablegen, suchen und wiederfinden und letztendlich vernichten oder löschen.

Schonen Sie so Ihr Budget, entlasten Sie Ihren Kader und spielen Sie druckvoll auf.



  
**MORGENSTERN**  
Wir bringen Leben in Ihre Dokumente.

Wir machen Sonnenschutz seit mehr als 25 Jahren!



- außen- u. innenliegender Sonnenschutz
- Rollladentechnik
- Markisen - Beschattungen
- Blendschutztechnik am Arbeitsplatz
- Verdunkelungen
- Garagentore / Tortechnik
- Reparaturen und Wartungen

Hauptstraße 63 A  
70771 L.-Echterdingen  
Tel. 0711 / 79 70989  
Fax 0711 / 79 62 01  
info@blendschutz.de

**HOEFGEN**  
SONNEN- UND BLENDSCHEITZ  
[www.blendschutz.de](http://www.blendschutz.de)

Schreinerei

**KIEß**

T. Fieß & G. Hoffmann GbR

Bodenbeläge  
Parkett usw.  
Türen  
Decken  
Umbau/Ausbau  
Renovierung

leben mit Holz

Keplerstraße 14, Echterdingen  
Telefon 07 11 / 7 97 00 87  
schreinerei-kieß@f-online.de

Beratungszeiten:  
Di. 8.00-12.00 Uhr  
Do. + Fr. 15.00-18.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

  
**Stadtwerke**  
Leinfelden - Echterdingen

**Stetten • Weidacher Steige 6**  
Betriebsleitung, Abwasserbeseitigung, Parkierung  
Wasserversorgung, Verbrauchsabrechnung, Wärme  
Telefon 94786-0, Fax 94786-60,  
[www.stadtwerke-le.de](http://www.stadtwerke-le.de)

**Leinfelden • Benzstraße 23**  
Technische Betriebsdienste:  
Baubetrieb, Telefon 1600-252, Fax 1600-349  
Wasserversorgung, Telefon 1600-573, Fax 1600-539



**Nils Schaller (17)**

Geburtsdatum/Alter: 25.1.1991 (22 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Stuckateur  
 Vorheriger Verein: SV Gablenberg, TSV Oferdingen  
 Hobbies: Chillen (zu. deutsch Faulenzen)  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: CF Barcelona  
 Beim TVE seit: Juli 2012



**Dennis Zschorsch (24)**

Geburtsdatum/Alter: 1.8.1990 (23 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: voraussichtlich Student ab Oktober / Groß- und Außenhandelskaufmann  
 Vorheriger Verein: TSV Leinfelden  
 Hobbies: Fußball, Fitness, Football  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: VfB Stuttgart, New Orleans Saints (Football)  
 Beim TVE seit: 2013



**RENAULT**  
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

AUTOHAUS

**Lang. weinmann**

*Ihr starker Renault + Dacia-Partner  
2x auf den Fildern!*



G M B H & C O . K G

**Leinfelden-Echterdingen**

Leinfelder Straße 25-27 • 70771 Leinf.-Echterdingen  
Tel. (0711) 794 55 45-0 • Fax (0711) 794 55 45-15

**Neuhausen a. d. Fildern**

Mörikestraße 52 • 73765 Neuhausen  
Tel. (0 71 58) 98 50-10 • Fax (0 71 58) 98 50-117

w w w . l a n g - w e i n m a n n . d e



**Michael Dast (13)**

Geburtsdatum/Alter: 20.07.1982 (31 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Software Entwickler  
 Vorheriger Verein: FC Frickenhausen, VFL Kirchheim, TSV Wolfschlugen  
 Hobbies: Sport, Lesen, Computer  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: FC Bayern München  
 Beim TVE seit: wieder seit Juli 2013



**Giuseppe D'Elia (9)**

Geburtsdatum/Alter: 6.5.1989 (23 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Servicekraft für Schutz und Sicherheit  
 Vorheriger Verein: Faenza Calcio, Pescara Calcio, Gelbison Cilento, Ostuni Sport (alle Italien), VfB Neckarrems Playstaion, Freundin, Party  
 Hobbies:  
 Lieblingsmannschaft außer TVE: SSC Neapel  
 Beim TVE seit: Juli 2010

## Wichtige Stützen unserer Aktiven



**Heide Fauser**  
(Sponsoring)



**Klaus Himmel**  
(Betreuer TVE 1)



**Günter Steckroth**  
(Betreuer U 23)



**Michael Schaible**  
(Spielleiter U 23)



**Helmut Minetzke**  
(Security)



**Christian Weik**  
(Kasse)



**Ralf Dahm**  
(Marketing)



**Michael Fidder**  
(Marketing)



**Uli Litsche**  
(Stadionsprecher)



**Alfons Kasper**  
(Stadionsprecher)



**Thomas Steckroth**  
(Catering)



**Richard Sillmann**  
(Ehrenamtsbeauftragter)



**Ralf Ohde**  
(Catering)



**Markus Ilka**  
(Marketing)



**Pascal Franz**  
(Security/Technik)



**Sascha Franz**  
(Security/Technik)



**Werner Schäfer**  
Betreuer TVE 1



**Jens Fischer**  
Sponsoring



**Helmut Kahr**  
(Platzkassier)



**Rosi Knoll**  
Catering

**RIEGERT CLASSICS**

**PELZE - LEDER - TEXTILIEN**

**EINLADUNG ZUM GROSSEN JUBILÄUMS-VERKAUF**

**50% reduziert**

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.**

Hauptstraße 68 | 70771 L.-Echterdingen | Tel. 07 11 / 7 97 93 86  
Mo.-Fr. 9-19 Uhr durchgehend geöffnet | Samstag 9-14 Uhr  
[www.riegert-classics.de](http://www.riegert-classics.de) | [info@riegert-classics.de](mailto:info@riegert-classics.de)

**Besuchen Sie unsere Herrenmode-Etage „Classic for men“**

### Liebe Fußballfreunde,

„Unser Team“ steht und fällt mit der Unterstützung der Fans und der Werbepartner. Deshalb haben wir eine große Bitte an alle Fans und Freunde des TVE. Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen die Firmen, die uns durch ihre Werbung unterstützen. Sind Sie so frei und geben Sie sich als TVE-Fan zu erkennen. Je stärker die Rückmeldungen bei den Firmen sind, desto größer ist die Bereitschaft, sich weiterhin „bei uns“ werblich zu engagieren.

**Denken Sie bitte bei Ihren Einkäufen daran!**

**Vielen Dank**



# PLAN\*GARTEN

Ihr Spezialist für kreative Gartengestaltung

Wir bieten Ihnen :  
UMFASSENDE PLANUNG & IDEEN

FACHLICHE AUSFÜHRUNG VON  
-STEINARBEITEN -PFLASTERARBEITEN  
-Holzdecks -PFLEGE  
-SCHWIMMTEICHE -PFLANZUNGEN  
GESAMTLÖSUNGEN

40 JAHRE  
PREMIUM-GÄRTEN

Bauweg 60 | 70771 L.-Echterdingen-Stetten  
Telefon 0711-79 60 73/74 | Fax 0711-79 91 44  
Garten- und Landschaftsbau/Baumschule  
www.plan-garten.de | info@plan-garten.de



- \* RESTAURANT, CAFÉ & BIERGARTEN
- \* 36 ZIMMER UND 2 SUITEN
- \* GROBZÜGIGE TAGUNGSRÄUME MIT GARTENZUTRITT
- \* TIEFGARAGE UND GROSSER PARKPLATZ

www.hotel-alber.de

info@hotel-alber.de

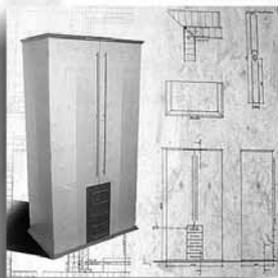
STETTENER HAUPTSTRASSE 25  
70771 L.-E.-STETTEN

Tel.: 0711/9474-3

Fax: 0711/9474-400

# SCHREINER- SCHOECK.de

Parkett • Holzdecken • Laminatböden  
Möbelbau • Türen • Service • Beratung



Schreinermeister Alex Schöck  
Tübinger Straße 10 • 70771 L.- Echterdingen  
Schreinerwerkstatt • Bäckergrasse 7  
Tel. 0711 - 79 70 717 • Mobil 0177 - 73 55 371

# Kienzle GmbH Zaun- und Toranlagen



70771 L.-Echterdingen  
Gartenstraße 25  
Tel. 07 11/79 26 86  
Fax 07 11/7 97 05 86  
E-Mail: info@kienzle-gmbh.de  
www.kienzle-zaeune.de

- Tür- und Toranlagen • Drahtzäune • Holzzäune
- Stabgitterzäune • Drahtgitter und -geflechte

In unmittelbarer Nähe zum SI-Zentrum sowie der Neuen Messe und dem Flughafen Stuttgart liegt das im Oktober 2007 neu eröffnete Hotel. Die insgesamt 145 modern eingerichteten Zimmer verfügen über Dusche/WC, Flatscreen TV, Klimaanlage, Telefon, Tee- und Kaffeestation sowie

**kostenfreien High-Speed-Internetzugang  
im gesamten Haus.**



Express by Holiday Inn Stuttgart Airport  
Dieselstraße 20  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711 - 722 490 0  
Fax. 0711 - 722 490 100  
info@express-stuttgart.de  
www.express-stuttgart.de



www.Holzbau-Hertig.de

**Zimmererarbeiten • Innenausbau  
Fertigparkettböden  
Terrassenbeläge • Dachfenster  
Altbausanierung • Ziegelbedachung**

**Zimmerermeister Thomas Hertig**  
Bergstraße 24 • 70771 L.- Echterdingen  
Tel. 0711 - 79 51 17 • Mobil 0172 - 789 47 47



# Uli's Physiopark . . .

Massage und Bäderpraxis  
Sportphysiotherapeut  
Therapeut für manuelle Lymphdrainage



Hoffeldstr. 215 - 70597 Stuttgart (Hoffeld)  
☎ 0711 / 72 31 63 [www.ulis-physiopark.de](http://www.ulis-physiopark.de)

# CHARLES' vinothek

GmbH

70771 Leinfelden-Echterdingen

Gartenstrasse 14/I

Telefon 0711/792671

FAX 792978

Internet:

[www.charles-vinothek.de](http://www.charles-vinothek.de)

## DAS WEINFACHGESCHÄFT AUF DEN FILDERN !

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 9.00 bis 19.00 Uhr

Samstag

9.00 bis 14.00 Uhr

MONTAG

geschlossen !

**RAFF**  
50+ voller Energie

- Elektro-Installationen für Privat & Gewerbe
- Kundendienst
- Altbauanierung
- Sprech- & Telefonanlagen
- Antennen- & Sat-Anlagen
- EDV-Systeme
- Überspannungsschutz
- Elektroheizungen
- Warmwassergeräte
- Brandmeldetechnik
- Einbruchmeldetechnik
- Zutrittsysteme
- Lichtgestaltung von der Planung bis zur Umsetzung

**große Auswahl Beratung vom Profi Top FachService**

**INSTALLATION & FACHGESCHÄFT**

**Leistung die passt!**

**INSTALLATION & FACHGESCHÄFT**

- Wohnraumleuchten
- Halogen- & Leuchtensysteme
- Außenleuchten
- Kinderzimmerleuchten
- Lampenschirme
- Leuchtmittel & Energiesparlampen
- Batterien & Accus
- Installations- & Kleinmaterial
- ElektroGroß- & Kleingeräte
- Einbaugeräte
- Einbau & Austausch
- Espresso- & Kaffevollautomaten
- Wecker & Wetterstationen
- Telefontechnik
- Reparatur & Service

**ELEKTROFACHGESCHÄFT GmbH**  
Hauptstr. 50  
70771 L.-Echterdingen  
[www.elektro-raff.de](http://www.elektro-raff.de)

fon 0711-79 28 88  
fax 0711-79 14 90  
info@elektro-raff.de

**P**

# Freddy der Frisör

Gewächshaus

Wegenerstr. 12

70771 Echterdingen

Tel. 0711/99 77 04-83

## Gutschein

Gegen Vorlage dieses Gutscheins  
erhalten sie 10% Rabatt  
auf alle Dienstleistungen

Pro Person ist nur ein Gutschein einlösbar



Bringt Abwechslung ins Spiel.



JUWELIER  
WEISS

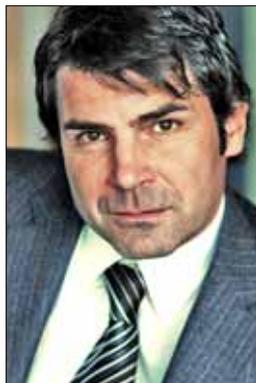
ECHTERDINGEN

HAUPTSTRASSE 71 · 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN  
TELEFON (07 11) 79 65 59 · [WWW.WEISSJUWELIER.DE](http://WWW.WEISSJUWELIER.DE)



# Im Blickfeld: U 23 TV Echterdingen

## Liebe Fans der U23 des TV Echterdingen 1892 e.V.



Herzlich Willkommen im Sportpark Goldäcker,

am vergangen Heimspiel griffen die U23 Kicker des TV Echterdingen in das Geschehen ein. Gleich zu Beginn der Runde musste man eine englische Woche absolvieren. Aus den ersten zwei Pflichtspielen konnte man mit 4 Punkten von einem ordentlichen Start reden, mit etwas mehr Glück und Konzentration hätte es auch mehr sein können. Am vergangen Dienstag den 03. September, im Bitburger –wfv- Bezirkspokal konnte ebenfalls mit einem 4:2 Sieg gegen unseren Nachbar aus Möhringen die zweite Runde erreicht werden. Was können wir mitnehmen aus dem Rundenaufakt? Beide Auftaktgegner zählen sicherlich nicht zu den Schwergewichten der Liga. Insgesamt sind wir mit der englischen Woche zufrieden, ein Sieg und ein Unentschieden in der Runde und der Sieg im ersten Pokalspiel lässt sich gut an. Unser heutiger Gegner, der 1. SV Fasanenhof überrascht nach einer Pause am Spielbetrieb mit einem Auswärtssieg und einer Niederlage gegen den diesjährigen Titelaspiranten TV Kemnat

durch aus, entsprechend werden wir auf der Hut sein und unseren Gast nicht unterschätzen. Wir hoffen wieder auf eine stabile Abwehr, um die Punkte im Ort zu behalten. „Wir sind noch nicht da, wo wir spielerisch sein wollen. Das müssen wir nun kompensieren“, Wir wollen eine leidenschaftliche Vorstellung unseren Zuschauern präsentieren. Wir wünschen unserer 1. Mannschaft drei wichtige Punkte und unseren heutigen Schiedsrichtern einen guten Pfiff.

Michael Schaible  
Spielleiter U23



**Echterdinger Bank eG**  
Hauptstr. 48

70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon: (0711) 7 97 6 40 (0711) 7 97 64 40  
Internet : <http://www.echterdinger-bank-de>

**Montag:** 8:30 bis 16:30 Uhr  
**Dienstag:** 8:30 bis 16:30 Uhr  
**Mittwoch:** 8:30 bis 12:00 Uhr  
**Donnerstag:** 8:30 bis 18:00 Uhr  
**Freitag:** 8:30 bis 16:30 Uhr

## Spielplan TV Echterdingen U 23

Vorrunde:

Rückrunde:

Spieltag	Wochentag	Datum	Heim	Gast	Beginn	Spieltag	Wochentag	Datum	Heim	Gast	Beginn
1	Sonntag	01.09.2013	TV Echterdingen U23	SportKultur Stuttgart II	13:15 Uhr	14	Sonntag	09.03.2014	SportKultur Stuttgart II	TV Echterdingen U23	15:00 Uhr
2	Sonntag	08.09.2013	TV Zuffenhausen II	TV Echterdingen U23	13:15 Uhr	15	Sonntag	16.03.2014	TV Echterdingen U23	TV Zuffenhausen II	13:15 Uhr
3	Sonntag	15.09.2013	TV Echterdingen U23	1. SV Fasanenhof	13:15 Uhr	16	Sonntag	23.03.2014	1. SV Fasanenhof	TV Echterdingen U23	15:00 Uhr
4	Sonntag	22.09.2013	NK Croatia Zagreb II	TV Echterdingen U23	13:15 Uhr	17	Sonntag	30.03.2014	TV Echterdingen U23	NK Croatia Zagreb II	13:15 Uhr
5	Sonntag	29.09.2013	TV Echterdingen U23	TSV Steinbronn	13:15 Uhr	18	Sonntag	06.04.2014	TSV Steinbronn	TV Echterdingen U23	15:00 Uhr
6	Donnerstag	03.10.2013	TSvpgg Münster II	TV Echterdingen U23	13:15 Uhr	19	Sonntag	13.04.2014	TV Echterdingen U23	TSvpgg Münster II	13:15 Uhr
7	Sonntag	06.10.2013	TV Echterdingen U23	TSV Heumaden	13:15 Uhr	20	Sonntag	27.04.2014	TSV Heumaden	TV Echterdingen U23	15:00 Uhr
8	Sonntag	13.10.2013	SG Weillimdorf II	TV Echterdingen U23	13:15 Uhr	21	Sonntag	04.05.2014	TV Echterdingen U23	SG Weillimdorf II	13:15 Uhr
9	Donnerstag	17.10.2013	TV Echterdingen U23	SC Stammheim II	19:00 Uhr	22	Sonntag	11.05.2014	SC Stammheim II	TV Echterdingen U23	13:15 Uhr
10	Sonntag	27.10.2013	TSV Georgi Allianz Stgt	TV Echterdingen U23	15:00 Uhr	23	Sonntag	18.05.2014	TV Echterdingen U23	TSV Georgi Allianz Stgt	13:15 Uhr
11	Sonntag	03.11.2013	TV Echterdingen U23	SV Özvan Stuttgart	12:45 Uhr	24	Sonntag	25.05.2014	SV Özvan Stuttgart	TV Echterdingen U23	15:00 Uhr
12	Sonntag	10.11.2013	TV Kemnat	TV Echterdingen U23	14:30 Uhr	25	Sonntag	01.06.2014	TV Echterdingen U23	TV Kemnat	13:15 Uhr
13	Sonntag	17.11.2013	TV Echterdingen U23	FC Feuerbach II	12:45 Uhr	26	Samstag	07.06.2014	FC Feuerbach II	TV Echterdingen U23	15:30 Uhr

## Kreisliga B, Spieltag

So. 22.09.2013 13:15	TV Zuffenhausen II	- FC Feuerbach II	6	:	0
So. 22.09.2013 13:15	TSpvvg Münster II	- SV Özvatn Stuttgart	4	:	0
<b>So. 22.09.2013 13:15</b>	<b>NK Croatia-Zagreb Stuttgart II</b>	<b>- TV Echterdingen II</b>	<b>3</b>	<b>:</b>	<b>1</b>
So. 22.09.2013 13:15	SG Weilimdorf II	- SC Stammheim II	0	:	1
So. 22.09.2013 15:00	1. SV Fasanenhof	- SportKultur Stuttgart II	4	:	0
So. 22.09.2013 15:00	TSV Heumaden	- TSV Georgii Allianz Stuttgart	3	:	2
So. 22.09.2013 15:00	TSV Steinbronn	- TV Kemnat	2	:	6

So. 29.09.2013 13:15	TV Zuffenhausen II	- 1. SV Fasanenhof	_	:	_
<b>So. 29.09.2013 13:15</b>	<b>TV Echterdingen II</b>	<b>- TSV Steinbronn</b>	<b>_</b>	<b>:</b>	<b>_</b>
So. 29.09.2013 15:00	FC Feuerbach II	- SC Stammheim II	_	:	_
So. 29.09.2013 15:00	TV Kemnat	- TSpvvg Münster II	_	:	_
So. 29.09.2013 15:00	TSV Georgii Allianz Stuttgart	- SG Weilimdorf II	_	:	_
So. 29.09.2013 15:00	SportKultur Stuttgart II	- NK Croatia-Zagreb Stuttgart II	_	:	_
So. 29.09.2013 15:00	SV Özvatn Stuttgart	- TSV Heumaden	_	:	_



### Kreisliga B, Tabelle

	Sp.	Pkt.	Tore	Diff.
1 TV Kemnat	4	12	20:7	13
2 SC Stammheim II	4	12	10:1	9
3 TSV Heumaden	4	9	13:4	9
4 TSV Georgii Allianz Stuttgart	4	9	13:6	7
5 TV Zuffenhausen II	4	7	12:7	5
<b>6 TV Echterdingen II</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>16:13</b>	<b>3</b>
7 1. SV Fasanenhof	4	6	14:12	2
8 NK Croatia-Zagreb Stuttgart II	4	6	9:12	-3
9 TSpvvg Münster II	4	4	10:11	-1
10 FC Feuerbach II	4	4	4:10	-6
11 SV Özvatn Stuttgart	4	3	8:11	-3
12 SportKultur Stuttgart II	4	1	5:13	-8
13 SG Weilimdorf II	4	1	5:15	-10
14 TSV Steinbronn	4	0	2:19	-17

### Spielball - Aktion U23



Zum ersten Rundenspiel der Saison 2013/2014 wurde von der Firma

**Samsung und FBS Bürosysteme**

der heutige Spielball gespendet, und wünscht der U23 eine erfolgreiche Saison.

## U23 des TV Echterdingen 1892 e.V.



**Von oben links:** Rüstü Kaplan, Boris Sivevski, Steffen Bäuchle, Fabian Wild, Marcus Kett, Raphael Blind, Michael Bäuchle, Patrick Bartleier, Abel Habte, David Russom, Tobias Wörz

**Mitte von links:** Spielleiter U23 Michael Schaible, Betreuer Günter Steckroth, Abt.-Leiter Markus Steckroth, st. Abt.-Leiter Karsten Fay, st. Abt.-Leiter Phillip Wunsch, Trainer Schoko Elsäßer, Konditionstrainer Achim Stöckl, Torwarttrainer Jochen Weller

**Unten von links:** Ali Saho, Cem Güler, Ramiz Saljoni, Onur Alici, Matthias Moltenbrey, Michael Pollack, Daniel Krauß, Christian Wenzel, Giuseppe Giuliano, Daniel Nevir

**Nicht im Bild:** Michael Münster, Giuseppe D'Avanzo, Antonio Montella, Samet Gencay, Stefan Follner, Thiago Da Silva, Carmine Piscitelli

## Freundeskreis U 23 Tore Aktion TeamgeDANKE 2013/14

	Phillip Wunsch	Karsten Fay	Franco D'Elia	Uli Litsche	Achim Stöckl	Jens Fischer	Michael Krämer	Hartmut Fehrle	
	Dieter Krauß	Peter Kostorz	Naim Velioglu	Stephan Schneider	Kurt Fuhrmann	Manfred Baumann	Mitsch Fidder	Hans Fidder	
	Heinz Krämer	Dieter Schneider	Markus Ilka	Schorsch Schwingenschlögl	Markus Steckroth	Ralf Ohde	Thomas Steckroth	Ralf Moltenbrey	
	Jürgen Lieb	Hagen Funk	Franz	TVE AH	Christian Weik	Christian Huber	Matthias Brändle	Helmut Kahr	
	Michael Schaible	Jean-Claude Elsäßer	Ralf Becker	Egon Martin	Rudi Blind	Marianne Fessler-Blind	Helmut Minetzke	Manfred Haspel	

## Sponsoring der U23 des TV Echterdingen 1892 e.V.



**Bäuchle Consulting**

**Steffen Bäuchle**

[kontakt@baeuchle-consulting.de](mailto:kontakt@baeuchle-consulting.de)  
Hirschstraße 43  
70771 Echterdingen

- Projektmanagement
- IT-Management
- Geschäftsprozessmanagement
- Anforderungsmanagement
- Marktbefragungen
- Zertifizierungen

Mobil: +49 (0)174/1960188  
Telefon: +49 (0)711/46916299

# INCONTRO

Bernhäuser Strasse 3  
70771 L.-Echterdingen  
Telefon: 0711 - 8825 41 9  
Öffnungszeiten: Mo - Do 17.00-01.00  
Fr/Sa 17.00-03.00  
So 17.00-01.00



**www.getraenke-lederer.de**

**Lengenfeldstr.59 70771 Leinfelden – Echterdingen**  
Telefon 0711-753203 Fax 0711-756569 e-mail: [info@getraenke-lederer.de](mailto:info@getraenke-lederer.de)



### Aktuelles aus der AH



Im ersten Halbjahr 2013 gab es in der AH 35 + 50 wieder viele sportliche Aktivitäten aber auch kulturelle und kulinarische Höhepunkte. Im Februar wurde Ronald Englisch als neuer AH Leiter einstimmig von den Mitgliedern gewählt. Er folgt auf Klaus Eckhardt welcher nach über 18 Jahren aus privaten Gründen sein Amt zur Verfügung gestellt hat.

Aus sportlicher Sicht spielten wir erfolgreiche Hallenturniere. Platz 1-4 war oft dabei. Die Ergebnisse auf dem Großfeld lauteten TSV Ehningen-TVE 0:7 und TSV Musberg-TVE 4:3. Im Juli verbrachten wir ein tolles Wochenende im Rahmen unseres AH-Ausfluges im Deggenhauser Tal und in der Region Bodensee. Unsere 1. Tour de Filder Radtour wurde ins Leben gerufen und vor der Sommerpause fand auf der "Krämer Ranch" unser traditionelles Grillfest statt.

Weitere Informationen rund um die AH finden Sie im Internet unter: [www.vollspann.com/senioren/ah](http://www.vollspann.com/senioren/ah)

Mit sportlichen Grüßen  
Ronald Englisch  
AH Leiter & Spielleiter

## HALTEN SIE AUCH IHR AUTO FIT

Sport hält Sie fit – und Shell Ihr Auto. Mit hochwertigen Kraftstoffen, Motorölen und Pflegeprodukten aus unserem Shop. Machen Sie unsere Station zu Ihrem Ziel, wir freuen uns auf Sie.

**Shell Stationen Oliver Giese GmbH**  
 Stuttgarter Straße 6 , 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tel: 07 11/75 37 24  
 Tübinger Straße 27, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tel: 07 11/79 30 70



DRUCKSACHEN  
 TEXTILDRO  
 DIGITAL DRU  
 GROSSFORMAT DRUCK  
 SCHILDER/BANNER  
 UTERSATZ

**Filder-copy**  
**KOPIER / DRUCKCENTER**  
 WERBUNG & BESCHRIFTUNGEN  
Friedrich-List-Str. 38 (neben OB1) · 70771 Echterdingen  
 Tel.: 0711 - 79 49 753 - Fax : 0711 - 79 49 754  
 e-mail : Filder-copy@t-online.de · www.filder-copy.de

### Eis Café „VENEZIA“

Inhaber S. Maccari

---

**Hier bekommen Sie  
echt italienisch  
hausgemachtes Eis**

---

Hauptstr. 50 · Echterdingen  
 Telefon (0711) 79 67 67  
 Fax 9 07 83 28

*maler*

*fehrle*  
gmbh

untertorstr. 18  
 70771 l-echterdingen  
 tel.: 0711/79 73 23-0  
 fax: 0711/79 73 23-13

*info@maler-fehrle.de · www.maler-fehrle.de*



# SG Schlatter Gerüstbau

Schlatter Gerüstbau und Hebetechnik GmbH  
 Steinbeisweg 4 | 70794 Filderstadt Bonlanden  
 Telefon 0711 770 57 50 | Fax 0711 770 57 519  
 info@schlatter-geruestbau.de | www.schlatter-geruestbau.de



**Serdar Kurt (22)**

Geburtsdatum/Alter: 18.10.1986 (26 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Lehrer  
 Vorheriger Verein: SV Stuttgarter Kickers, VfR Aalen,  
 1. FC Normania Gmünd,  
 SV Hoffeld, VfL Kirchheim  
 „im Tor stehen ☺“  
 Hobbies:  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE Die, die gut spielen –  
 aktuell Borussia Dortmund  
 Beim TVE seit: Juli 2012



**Blessing Omoregi (23)**

Geburtsdatum/Alter: 6.9.1993 (19 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Schüler  
 Vorheriger Verein: Spvgg 07 Ludwigsburg,  
 TSG Backnang, SV Böblingen  
 Hobbies: PS 3, Schach, Schwimmen,  
 Freunde, Chillen  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE Manchester City  
 Beim TVE seit: Juli 2012



**Irnberger**  
SCHRAUBEN + DREHTEILE



**NEU IN LEINFELDEN!**

Ihr Spezialist für Spezialschrauben, Hülsenmuttern und Hutmuttern aus Stahl, Aluminium oder Edelstahl sofort aus Vorrat.

Unser Sortimentsbereich umfasst Dreh- und Zeichnungsteile sowie die gesamte Verbindungstechnik für den Stahl- bzw. Metallbau.

Maybachstraße 9 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Tel. (0711) 615566-0 · Fax (0711) 615566-22 · www.irnberger.de

Seit 1950

ZEPPELIN  APOTHEKE  
 Ganz in Ihrer Nähe

Ihre Gesundheit ist uns wichtig

Hauptstraße 87  
 70771 Echterdingen  
 Tel. 0711-793520

 www.zeppelinapotheke.com



**Marcel Helber (18)**

Geburtsdatum/Alter: 13.01.1990 (23 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Student Mathematik  
 Vorheriger Verein: VfL Kirchheim  
 Hobbies: Ski fahren, Familie, Freunde  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE VfB Stuttgart  
 Beim TVE seit: Juli 2013



**Timo Koch (20)**

Geburtsdatum/Alter: 18.4.1987 (25 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Student  
 Vorheriger Verein: TVE Eigengewächs  
 Hobbies: Feiern  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE Real Madrid  
 Beim TVE seit: 1991



## Die Feinschmeckerei auf den Fildern

- ▼ *abwechslungsreicher Party-Service*
- ▼ *täglich wechselndes Mittagessen*
- ▼ *Wurst und Fleisch aus eigener Herstellung*
- ▼ *internationale Käseauswahl und hausgemachte Salate*

**Metzgerei Kurt Matthes** . Filderhauptstr. 31 . 70599 Stuttgart-Plieningen  
 Tel 0711/ 45 49 33 . [www.feinschmeckerei-matthes.de](http://www.feinschmeckerei-matthes.de)  
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 7-19 Uhr, Mi 7-13 Uhr, Sa 7-13 Uhr



**Marc Brodbeck (10)**

Geburtsdatum/Alter: 2.12.1987 (24 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Student B.A./ Finanzberater  
 Vorheriger Verein: TSV Steinenbronn, TSV Plattenhardt, SV Hoffeld, TSV Ofterdingen  
 Hobbies: Lesen, Schlafen, Essen gehen  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE FC Bayern München  
 Beim TVE seit: Juli 2012



**Alidede Ince (16)**

Geburtsdatum/Alter: 08.06.1994 (19 Jahre)  
 Beruf/Ausbildung: Fliesenleger  
 Vorheriger Verein: TV Nellingen, VfL Kirchheim  
 Hobbies: Schwimmen, Joggen  
 Lieblingsmannschaft  
 außer TVE Galatasaray  
 Beim TVE seit: Juli 2013

## WfV-Ehrenamtspreis 2012

Ehrenamtsveranstaltung des Bezirks Stuttgart:

Den WfV Vereins-Ehrenamtspreis 2012 durften gleich zwei TVE-Mitglieder entgegennehmen.

Heide Fauser erhielt die Ehrung für ihr jahrelanges Engagement für die Fußballabteilung sowie für die Unterstützung der Schiedsrichtergruppe des TVE.

Daniel Mehring wurde geehrt für seine langjährige Tätigkeit als Schiedsrichterbeauftragter des SV Sillenbuch und nun seit Jahren auch SR-Beauftragter des TVE und als Inhaber der goldenen Ehrennadel der SR- Gruppe Stuttgart.

Wir freuen uns sehr über die Auszeichnung für Heide Fauser und Daniel Mehring und gratulieren ganz herzlich.



**Abel Habte (2)**

Geburtsdatum/Alter: 24.11.1992 (20 Jahre)  
Beruf/Ausbildung: Azubi Hotelfachmann  
Vorheriger Verein: nach Jugend-TV Echterdingen U23 's-Gravenhage V.V. Wilhelmus (Jugend), FC Stuttgart-Cannstatt (Jugend)

Hobbies: Sport, Freunde  
Lieblingsmannschaft außer TVE: AC Mailand  
Beim TVE seit: Juli 2013



**Matthias Moltenbrey (29)**

Geburtsdatum/Alter: 22.7.1992 (21 Jahre)  
Beruf/Ausbildung: Student  
Vorheriger Verein: nur der TVE – mein Verein  
Hobbies: Fußball, Volleyball, Freunde treffen  
Lieblingsmannschaft außer TVE: FC Bayern München  
Beim TVE seit: 1997

*Ihr Baustoffhändler auf den Fildern!*



Bohnackerstraße 5-7 • 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon 0711/79 50 85 • Telefax 0711/79 79 89-0  
info@fauser-baustoffe.de • www.fauser-baustoffe.de

*Seit 1960 Fliesen Prinz*

**Lothar Prinz FLIESENLEGERMEISTER**

MOSAIK · NATURSTEIN · FLIESEN

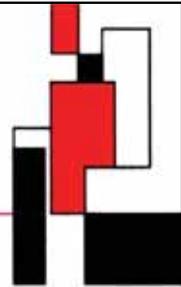
Wilhelm-Hachtel-Str. 19/1 (Musberg)  
70771 Leinfelden-Echterdingen

Telefon 07 11/7 54 23 52

Fax 07 11/7 54 29 74

info@fliesenprinz.de

www.fliesenprinz.de



Hauptstraße 29  
70771 Leinfelden-Echterdingen

T 0711-93 36 30 89

F 0711-93 36 30 87

Ansicht Echterdingen Gars



Johannes

**Ungericht**

begeistert handwerken

Stuckateurbetrieb

- Schimmelsanierung
- Kalk- Lehmputz
- Wärmedämmung
- Außenputz
- Denkmalschutz
- Kellersanierung
- Farbgestaltung
- Trockenbau
- Betonsanierung
- Brandschutz



zertifiziert und Mitglied  
im Fachverband

**WIR BERATEN SIE GERNE!**  
0711-795685 · [www.ungericht.de](http://www.ungericht.de)



Immobilien Bauland **Jaksche & Mack** Hauptstr. 1 70771 Leinfelden-Echterdingen **Tel. 0711 9078292**

unabhängig · sach-  
kundig · **ivd**-geprüft



[www.bauland-immobilien.de](http://www.bauland-immobilien.de)

## Möchten Sie...

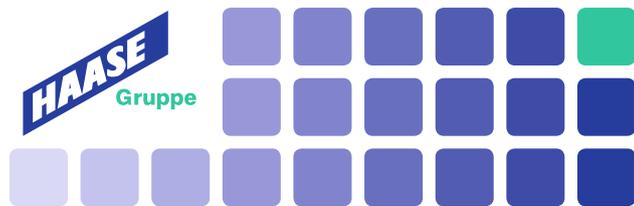
auch Abbruch  
...Ihr Grundstück, reibungslos  
**Haus, Wohnung verkaufen ?** ...den genauen Wert  
Ihrer Immobilie kennen ?  
Rufen Sie an und nutzen Sie unsere  
langjährige Erfahrung!



[www.ivd-gutachten.de](http://www.ivd-gutachten.de)



**unverbindliches  
Orientierungsgespräch**



**Qualität  
ist  
unsere  
Werbung!**



**Haase Gruppe**  
Hafenbahnstr. 18 A  
70327 Stuttgart  
Tel.: 0711/932354-0  
Fax: 0711/932354-10  
[www.haase-gruppe.de](http://www.haase-gruppe.de)  
info@haase-gruppe.de



**SCHWÄBISCHE TRAUM-FABRIK**

[www.träum-fabrik.de](http://www.träum-fabrik.de)



**EIN SCHÖNER TAG  
BEGINNT MIT  
EINER GUTEN NACHT**

Als Hersteller von hochwertigen Matratzen fertigen wir für Sie  
individuell die richtige Matratze - mit Zufriedenheitsgarantie!



Accessoires    Spannbettücher    Faserdecken  
Matratzen    Kissen    Bettwäsche    Lattenroste    Bettgestelle  
Daunendecken    Frottierwaren

Maiers Bettwarenfabrik GmbH & Co. KG Leinfelden-Echterdingen  
Heilbronner Str. 4/1-2 · 70771 Leinfelden-Echterdingen · Tel. (0711) 65 69 25 0

**Die Bettwarenfabrik in meiner Region**

## Frauen Regionenliga

So. 22.09.2013 10:00	VfB Obertürkheim III	TSV Münchingen	0	1
So. 22.09.2013 10:30	SV Hoffeld	FV Löchgau II	1	3
So. 22.09.2013 11:00	SB Asperg	SGM TSV Heumaden/SV Sillenbuch	2	9
So. 22.09.2013 11:30	SGM TSV Michelfeld II/TSV Eutendorf	VfB Tamm	2	8
So. 22.09.2013 12:30	MTV Stuttgart	SG Leinfelden-Echterdingen	0	2
So. 22.09.2013 13:00	FC Biegelk. Erdmannhausen	TSVgg Plattenhardt	0	4

	Sp.	Pkt.	Tore	Diff.
1 VfB Tamm	2	6	10:3	7
2 TSVgg Plattenhardt	2	6	6:0	6
3 TSV Münchingen	2	6	5:1	4
4 FV Löchgau II	2	6	5:2	3
5 SG Leinfelden-Echterdingen	2	4	4:2	2
6 SGM TSV Heumaden/SV Sillenbuch	2	3	9:4	5
7 FC Biegelk. Erdmannhausen	2	3	6:4	2
8 SV Hoffeld	2	1	3:5	-2
9 VfB Obertürkheim III	2	0	1:3	-2
10 MTV Stuttgart	2	0	1:6	-5
11 SB Asperg	2	0	3:11	-8
12 SGM TSV Michelfeld II/TSV Eutendorf	2	0	2:14	-12

## U19

Sa. 21.09.2013 17:15	TV Echterdingen	SKG Botnang	5	2
Sa. 21.09.2013 17:15	SV Sillenbuch	KV Plieningen	4	0
Sa. 21.09.2013 17:15	TSV Georgii Allianz Stuttgart	SGM SKG Max-Eyth-See Stuttgart/TSV Steinhaldefeld	9	0
Sa. 21.09.2013 17:15	SV Hoffeld	SGM VfB Obertürkheim/TSV Uhlbach	7	2
Sa. 21.09.2013 17:15	SV Stuttgart 09	SV Gablenberg	1	1

	Sp.	Pkt.	Tore	Diff.
1 TSV Georgii Allianz Stuttgart	1	3	9:0	9
2 SV Hoffeld	1	3	7:2	5
3 SV Sillenbuch	1	3	4:0	4
4 TV Echterdingen	1	3	5:2	3
5 SV Gablenberg	1	1	1:1	0
6 SV Stuttgart 09	1	1	1:1	0
7 SV Stuttgarter Kickers II	0	0	0:0	0
8 SKG Botnang	1	0	2:5	-3
9 KV Plieningen	1	0	0:4	-4
10 SGM VfB Obertürkheim/TSV Uhlbach	1	0	2:7	-5
11 SGM SKG Max-Eyth-See Stuttgart/TSV Steinhaldefeld	1	0	0:9	-9

## Pflegevorsorge - jetzt auch mit staatlicher Förderung

Damit Ihr Vermögen und das Ihrer Kinder im Pflegefall optimal geschützt ist, ist eine private Pflege-Zusatzversicherung unbedingt notwendig. Seit Anfang 2013 fördert dies der Staat mit 60 € jährlich. Lassen Sie uns gemeinsam die für Sie optimale Lösung finden. Ich berate Sie gerne.



### Werner Krause

Im Gässle 2  
70771 Leinfelden-Echterdingen

werner.krause@allianz.de  
<http://werner-krause-allianz.de>

Tel. 07 11.7 94 62 00  
Fax 07 11.7 94 62 25

**Allianz**

## U17

So. 22.09.2013 10:30	TV Echterdingen I	TSV Sielmingen	-	-
So. 22.09.2013 10:30	Spvgg Stetten/Filder	SV Hoffeld	1	3
So. 22.09.2013 10:30	TSV Bernhausen	VfL Kaltental	10	1
So. 22.09.2013 10:30	Spvgg Möhringen I	SV Vaihingen II	4	3
So. 22.09.2013 10:30	TSV Steinenbronn	SV Bonlanden II	0	8

	Sp.	Pkt.	Tore	Diff.
1 TSV Bernhausen	1	3	10:1	9
2 SV Bonlanden II	1	3	8:0	8
3 SV Hoffeld	1	3	3:1	2
4 Spvgg Möhringen I	1	3	4:3	1
5 TSV Sielmingen	0	0	0:0	0
6 TV Echterdingen I	0	0	0:0	0
7 SV Vaihingen II	1	0	3:4	-1
8 Spvgg Stetten/Filder	1	0	1:3	-2
9 TSV Steinenbronn	1	0	0:8	-8
10 VfL Kaltental	1	0	1:10	-9

## U16

So. 22.09.2013 10:30	SGM 1.FC LL 04/Omonia Vahingen	TV Echterdingen II	1	8
So. 22.09.2013 10:30	SGM SV Eintracht Stuttgart/ABV Stuttgart	SGM SG Stuttgart-West/NK Croatia-Zagreb Stuttgart	2	0
So. 22.09.2013 10:30	SGM FV Germania Deg./TuS Stuttgart	KV Plieningen	-	-
So. 22.09.2013 10:30	TV Kemnat	SG Leinfelden-Echterdingen II	3	5
So. 22.09.2013 10:30	TSVgg Plattenhardt	TSV Birkach	10	0
So. 22.09.2013 10:30	TSV Rohr	Spvgg Möhringen II	2	5

	Sp.	Pkt.	Tore	Diff.
1 TSVgg Plattenhardt	1	3	10:0	10
2 TV Echterdingen II	1	3	8:1	7
3 Spvgg Möhringen II	1	3	5:2	3
4 SG Leinfelden-Echterdingen II	1	3	5:3	2
5 SGM SV Eintracht Stuttgart/ABV Stuttgart	1	3	2:0	2
6 KV Plieningen	0	0	0:0	0
7 SGM FV Germania Deg./TuS Stuttgart	0	0	0:0	0
8 TV Kemnat	1	0	3:5	-2
9 SGM SG Stuttgart-West/NK Croatia-Zagreb Stuttgart	1	0	0:2	-2
10 TSV Rohr	1	0	2:5	-3
11 SGM 1.FC LL 04/Omonia Vahingen	1	0	1:8	-7
12 TSV Birkach	1	0	0:10	-10



## Liebe Zuschauerinnen und Zuschauer,

Super Start in die Punkterunde: 2 Spiele, 1 Unentschieden, 1 Sieg, 4 Punkte und 4:2 Tore. Das ist die Bilanz unseres Saisonbeginns und beschert uns derzeit einen guten 5 Platz im 12er Feld der Regionalliga 2. Aber der Reihe nach. In unserem ersten Spiel am 15.09.13 trafen wir gleich auf unseren Angstgegner aus Hoffeld gegen den es in den zurückliegenden Spielen meistens wenig zu holen gab. Daher taten wir uns auch in diesem Spiel von Beginn an schwer und wurden von den Hoffelder Spielerinnen immer wieder schwer unter Druck gesetzt. Und so kam es wie es kommen sollte, wir lagen schon nach 22 Minuten Durch eine Unachtsamkeit nach einem Freistoß mit 0:1 zurück. Da sich unser Spiel auch über den Rest der ersten Halbzeit nicht verbesserte, mussten wir noch vor der Halbzeit das 0:2 hinnehmen.

Nach der Halbzeit ein ganz anders Bild. Unsere Frauen gingen jetzt deutlich schneller und engagierter zu Werke. Daher gelang uns in der 62. min nach einem feinen Pass von Pia Reissing auf Lena Lindig das 1:2. Der Anschlusstreffer setzte weitere Kräfte frei, wir erspielten uns nun eine Reihe von hochkarätigen Chancen, doch erst in der 89. min fiel dann nach einem direkt verwandelten Freistoß von Katrin Burbach das erlösende und verdiente 2:2.

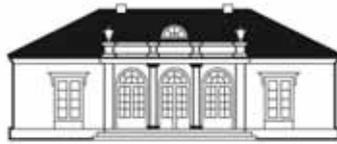
In unserem 2. Spiel am vergangenen Sonntag beim MTV Stuttgart wollten wir von Anfang an den Schwung der 2. Halbzeit des Hoffeld Spieles mitnehmen. Das gelang auf dem schmalen und sandigen Kunstrasen am Kräherwald auch gut und wir führten schon ab der 6. min durch ein Tor von Lena Lindig, die einen Rückpass der gegnerischen Abwehr abfing und der Torspielerin im 1:1 keine Chance ließ. Leider verflachte das Spiel nach diesem Treffer unerklärlicherweise zusehends. Auch in der 2. Halbzeit neutralisierten sich beide Mannschaften im Mittelfeld. Erst in den letzten 20 Minuten erarbeiteten wir uns wieder deutliche Vorteile. Allerdings brauchte es dann bis zur 80.min, bis die eingewechselte Nina Nüssle einen Stellungsfehler der MTV Torspielerin ausnützte und von der rechten Außenlinie abzog und zum 2:0 einnetzte.

Fazit aus beiden Spielen: die Punkte haben wir uns durch die deutlichen Leistungssteigerungen in den jeweiligen 2. Spielhälften verdient, wenn auch weiterhin spielerisch noch Luft nach oben bleibt.

Bisher kamen folgende Spielerinnen zum Einsatz: Julia Gebhard, Daniela Sattler, Carmen Kühnle, Nele Mandel, Kiki Holst, Sabrina Carifi, Franzl Dahm, Sarah Nußbaum, Nadine Bröde, Katrin Burbach, Magda Helm, Pia Reissing, Patrycja Krzeszowska, Lena Lindig, Melodie Kutzner, Kelsey Ortwein, Bettina Schneider, Nina Nüssle, Julia Gatto.

Ihr Volker Funk

Spielleiter Frauen und Juniorinnen



# ENGEL & VÖLKERS

Graf-Str. 9

Von A wie Alpenveilchen und Aschenbahn,  
bis B wie Buchs und Bande, von H wie Hortensie  
und Hürdenlauf, bis P wie Petunie und Publikum,  
von S wie Sonnenblume und Siegerehrung, bis T  
wie Terracotta und Turnschuh. Von A bis Z...

Inhaberin: Ulrike Hess-Nähr  
Echterdinger Straße 37 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711-90 31 83 und 75 25 04 Fax 0711-75 65 99  
Filiale: Manosquera Straße am Waldfriedhof Leinfelden

  
**HESS**  
Blumen Pflanzen Leben



**weber**  
Brennstoffhandel GmbH

Hohenheimer Straße 43  
70794 Filderstadt-Plattenhardt  
Tel. (0711) 7717 05 · Fax (0711) 7735 51  
e-mail: [info@weber-brennstoffhandel.de](mailto:info@weber-brennstoffhandel.de)  
[www.weber-brennstoffhandel.de](http://www.weber-brennstoffhandel.de)

**Heizöl · Superheizöl**  
**Heizöl schwefelarm · Diesel · Pellets**



*Rund um Tisch und Küche*

**Unsere Top-Marken:** WMF, Villeroy & Boch,  
Silit, Alessi, Rosenthal,  
Thomas, Riedel,  
Dibbern, Leonardo,  
uvm...

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Filderbahnstraße 10  
70567 Stuttgart-Möhringen  
Telefon: 0711/ 71 13 19



*Flair*  
Café - Bar - Restaurant

Neuer Markt 1b  
70771 Leinfelden - E.

Öffnungszeiten: Mo. - So. 9<sup>00</sup> - 1<sup>00</sup> Uhr  
Tel.: 07 11 - 75 19 19  
[www.flair-le.de](http://www.flair-le.de)

**Lohnsteuerhilfe Baden-Württemberg e.V.**

Lohnsteuerhilfeverein



Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir  
ganzjährig in Steuersachen und erstellen Ihre

**Einkommensteuererklärung**

nach §4 Nr. 11 StBerG

Markomannenstr. 11  
70771 **Leinfelden-Echterdingen**  
Telefon 0711 - 7 08 33 58



[www.lohi-bw.de](http://www.lohi-bw.de)



- Parkettböden
- Bodenbeläge
- Maler- Tapezierarbeiten
- Gardinen und Stoffe
- Sonnenschutz
- Heimtextilien
- Schlüsselfertige Renovierung



Sommer Raumdesign  
 Hauptstr. 28  
 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Tel: (0711) 79 62 35  
 raum.sommer@web.de  
 www.sommer-raumdesign.de

**Tanzkurse**  
 Standard / Latein Kurse  
**DiscoFox Kurse**  
**Salsa Kurse**  
 Hochzeit / Crash Kurse  
**Schüler Kurse**  
 Hip Hop /  
 VideoClipDancing

**Kindertanz**  
spielerisch die Welt des Tanzens entdecken

**MUSIK  
 GARTEN**

**FABI DANCE**  
 ADTV TanzschULE  
 Echterdingen  
 Karlsruher Str. 9  
 70771 Leinf.-Echterdingen  
 Tel.: 0711 - 459 65 29

**www.fabidance.de**

**VOLLTREFFER:**

**KONTAKTLINSEN-PROBETRAINING.**  
 Alle Linsentypen 10 Tage kostenfrei testen.

[www.optik-sassenscheidt.de](http://www.optik-sassenscheidt.de)

Hauptstraße 74  
 70771 L.-Echterdingen  
 Telefon 07 11 - 79 25 87

**SASSENSCHEIDT**  
**AUGENOPTIK\_RALF SCHRÖDER**

NEUE RÄUME. NEUE KOLLEKTIONEN. NEUE SONNENBRILLEN.

# Frauen Regionenliga, Spielplan

Vorrunde:

Rückrunde

Spieltag	Wochentag	Datum	Heim	Gast	Beginn	Spieltag	Wochentag	Datum	Beginn
2	Sonntag	15.09.2013	<b>SG LE</b>	SV Hoffeld	10:30	13	Sonntag	23.03.2014	10:30
3	Sonntag	22.09.2013	MTV Stuttgart	<b>SG LE</b>	12:30	14	Sonntag	30.03.2014	10:30
4	Sonntag	29.09.2013	<b>SG LE</b>	VFB Obertürkheim III	10:30	15	Sonntag	06.04.2014	10:30
5	Sonntag	06.10.2013	SGM Michelfeld/Eulendorf	<b>SG LE</b>	10:30	16	Sonntag	13.04.2014	10:30
6	Sonntag	13.10.2013	<b>SG LE</b>	VFB Tamm	10:30	17	Sonntag	27.04.2014	10:30
7	Sonntag	20.10.2013	TSV Münchingen	<b>SG LE</b>	11:30	18	Sonntag	04.05.2014	10:30
8	Sonntag	27.10.2013	<b>SG LE</b>	FC Biegelkicker Erdmannhausen	10:30	19	Sonntag	11.05.2014	10:30
9	Sonntag	03.11.2013	<b>SG LE</b>	FV Löchgau II	10:30	20	Sonntag	18.05.2014	10:30
10	Sonntag	10.11.2013	SGM Heumaden/Sillenbuch	<b>SG LE</b>	13:00	21	Sonntag	25.05.2014	10:30
11	Sonntag	17.11.2013	<b>SG LE</b>	TSVgg Plattenhardt	10:30	22	Sonntag	01.06.2014	10:30
12	Sonntag	01.12.2013	<b>SB Asperg</b>	<b>SG LE</b>	10:30	23	Sonntag	16.03.2014	10:30



*Die Profis gegen Kälte und Nässe*

Baubeheizung • Bautrocknung • Leckortung

Vermietung von Öl-, Propangas- und Stromheizgeräten • Vermietung von Trocknungs- und Lüftungsgeräten • Wasserschadenbeseitigung • Baubeheizung • Bautrocknung • Leckortung

Gasflaschen in allen Größen • Camping-, Stapler-, Aluflaschen • Ballongas • Nachfüllen Ihrer eigenen Flaschen

Partyzubehör: Vermietung von Gasgrills, Fritteusen und Biertischgeräten

**matter-gmbh.de 0711 79 15 15**

Plieninger Straße 12-16, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Öffnungszeiten Montag-Freitag: 7-18 Uhr, Samstag: 9-12 Uhr



## Exquisit Reinigung



**Echterdingen:**  
Hauptstraße 21  
Tel. 0711 - 7 97 89 40

**Leinfelden:**  
Echterdinger Straße 15  
Tel. 0711 - 75 55 70

**Bernhausen:**  
Bernhäuser Hauptstraße 6  
Tel. 0711 - 705686

**MIT POWER GEGEN WINTERKÄLTE –  
STANDHEIZUNG STATT EIS KRATZEN**



Beratung und Einbau bei:



Wegenerstraße 17  
Leinfelden-Echterdingen  
Tel. (0711) 79 58 15  
[www.auch-schwarz.de](http://www.auch-schwarz.de)



A WORLD OF COMFORT

**Ihr Spezialist  
bei Schäden an Blech und Lack**

Seit über 45 Jahren



## Auto-Karosserie und Lackierfachbetrieb

- Unfallabwicklung
- Originalersatzteile
- Elektronische Achsvermessung
- Autoglas-Arbeiten
- Autovermietung

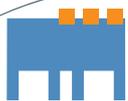
- Kleine Ausbesserungsarbeiten bis zu schweren Unfallinstandsetzungen
- Einbrennlackierungen mit umweltfreundlichen Wasserlacken
- TÜV-Schweißen
- Rostschädenbeseitigung

## ULZ GmbH

Walter Ulz · Karosseriebaumeister

Tel. (0711) 71 86 66-6 · Fax (0711) 71 86 66-70  
Rübezahlweg 10 · 70567 Stuttgart-Möhringen





**ARKADENKLINIK**  
Unfallchirurgie ■ Sportmedizin ■ Orthopädie

**SCHULTER**  
**HAND**  
**HÜFTE**  
**KNIE**  
**FUSS**

*Die Sportklinik  
auf den Fildern*



Nürtinger Strasse 11 >> 70794 Filderstadt-Bernhausen >> Telefon: 0711 - 674 516-0 >> [www.arkadenklinik.de](http://www.arkadenklinik.de)



**DRUCKtuell**  
Druck- u. Verlagsgesellschaft mbH

Benzstraße 8  
70839 Gerlingen  
Tel. (0 71 56) 94 43-0  
Fax (0 71 56) 94 43-44  
[info@drucktuell.de](mailto:info@drucktuell.de)  
[www.drucktuell.de](http://www.drucktuell.de)

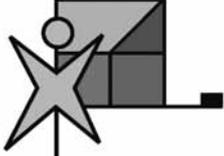


**BUSREISEN *Briem***



Gesellschaftsreisen  
Vereinsausflüge  
Betriebsausflüge

**BUSREISEN *Briem***  
Aicher Straße 14  
70794 Filderstadt  
Telefon 0711 / 70 10 36

**GWF** 

**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT**

Gut und sicher wohnen

Albstraße 60 - 70597 Stuttgart  
Tel: 0711/767275 - Fax: 0711/7672771  
E-Mail: [info@gwf-stuttgart.de](mailto:info@gwf-stuttgart.de)

Informieren Sie sich über die Vorteile genossenschaftlichen Wohnens unter:  
[www.gwf-stuttgart.de](http://www.gwf-stuttgart.de)

**Impressum**

Herausgeber: Förderverein TV Echterdingen · Schimmelwiesenstr. 18 · 70771 L.-Echterdingen  
Tel.: 0711 / 79 35 18 · Fax: 0711 7 94 25 93 · E-Mail: [info@tv-echterdingen.de](mailto:info@tv-echterdingen.de)

Druck: DRUCKtuell

Gesamtauflage: 3000 Stück

Erscheinungsweise: Zu jedem LL-Heimspiel des TV Echterdingen.  
Kostenlose Verteilung an die Zuschauer.

Redaktion: TV Echterdingen, Abt. Fußball

Anzeigenverwaltung: Werner Schäfer, ☎ 0711/79 37 55

Verantwortlich für den Anzeigeninhalt sind die Inserenten.

Ein Produkt  
aus dem Hause:





über 20 Jahre

# EU-NEUWAGEN

**BOSCH**

Kraftfahrzeug-  
Ausrüstung

Vermittlung aller Fabrikate • Leasing • Finanzierung

- Reparatur/Wartung aller Fabrikate
- Spezialist für VW, Audi, Seat, Skoda
- Bosch: Kfz-Elektrik, Einspritzung, etc.
- Klimaanlage/Standheizungen
- HU\*/AU jeden Dienstag+Donnerstag  
(\*Abnahme durch einen Prüfungsingenieur der KÜS)
- Achsvermessung
- Nachrüstung Anhängervorrichtungen
- Windschutzscheiben Austausch/Rep.

**Neuwagen fast aller Fabrikate  
zu unschlagbaren Tief-Preisen!**

autohaus **auch-  
schwarz**

Wegenerstr. 17  
70771 L.-Echterdingen  
Tel. 0711 - 79 58 15  
[www.auch-schwarz.de](http://www.auch-schwarz.de)

**Mitglied im Bundesverband freier KfZ-Importeure**

Hier könnte Ihre Anzeige stehen



**ZTG**

Zentrum für Therapie  
und Gesundheit

- **Physiotherapie**
- **Ergotherapie**
- **Logopädie**
- **Medizinisches  
Gerätetraining**

Hauptstr. 104 • Echterdingen  
795178 • [www.ztg-reha.de](http://www.ztg-reha.de)

# Abschleppservice SCHNEIDER

**Abschleppen Bergen Überführen**

**Raiffeisenstr.11**

**70771 Leinfelden-**

**Echterdingen**

**Tel.0711/975830**

**Fax.0711/9758340**



**24 Stunden Pannenhilfe für PKW-LKW**

**DAS BRIEM MINI CENTER FILDERSTADT.  
UNGLAUBLICH ZENTRAL. UNGLAUBLICH MINI.**



**ERLEBEN SIE MINI FASZINATION PUR  
IN UNSEREM MINI CENTER!**



**autohaus  
briem**

Gutenbergstraße 9  
70794 Filderstadt/Plattenhardt  
Telefon 07 11/7 7881-0, Telefax 07 11/7 7881-29

[www.mini-briem.de](http://www.mini-briem.de)

